

BULK RATE  
U.S. POSTAGE  
PAID  
GROVER CITY, CA  
PERMIT NO. 16

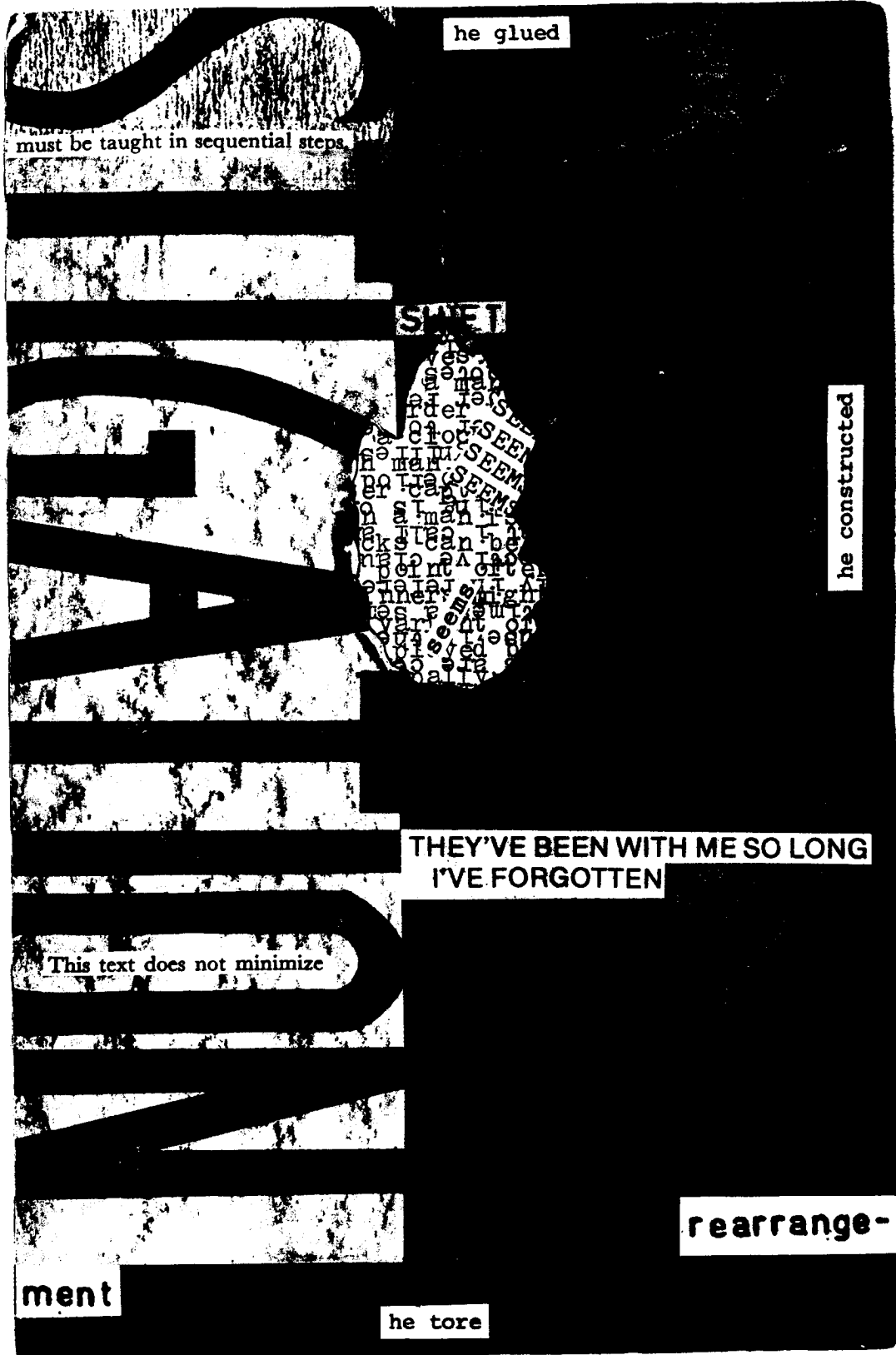
# KALDRON



Peter Payack  
"Conceptual Anarchist"  
64 Hightland Avenue  
Cambridge, MA 02139

vasulka  
1600 old pecos trail  
santa fe nm 87501

**KALDRON**  
P.O. box 369  
grover city, ca 93433



he glued

must be taught in sequential steps

SNET

he constructed

THEY'VE BEEN WITH ME SO LONG  
I'VE FORGOTTEN

This text does not minimize

ment

he tore

rearrange-

j w curry  
#302-86 bedford rd  
toronto canada

KALDRON-15  
1982 fall equinox issue

a journal of visual poetry and language art  
edited & published by karl kempton

the majority of material featured in this issue  
was selected from works exhibited in the visual  
poetry-language-art-postal-art show organized  
by KALDRON and sponsored by and displayed at A  
HOLE IN THE SKY and CENTRAL COAST PRINTING in  
grover city august 1 thru september 22. over  
220 poets & artists from 28 countries made this  
exhibit an extremely successful event in this  
county on the central coast of california.

- 1982
- belongs to contributor--no work may be reproduced without her/his permission except for review purposes.

KALDRON  
p o box 369  
grover city ca 93433

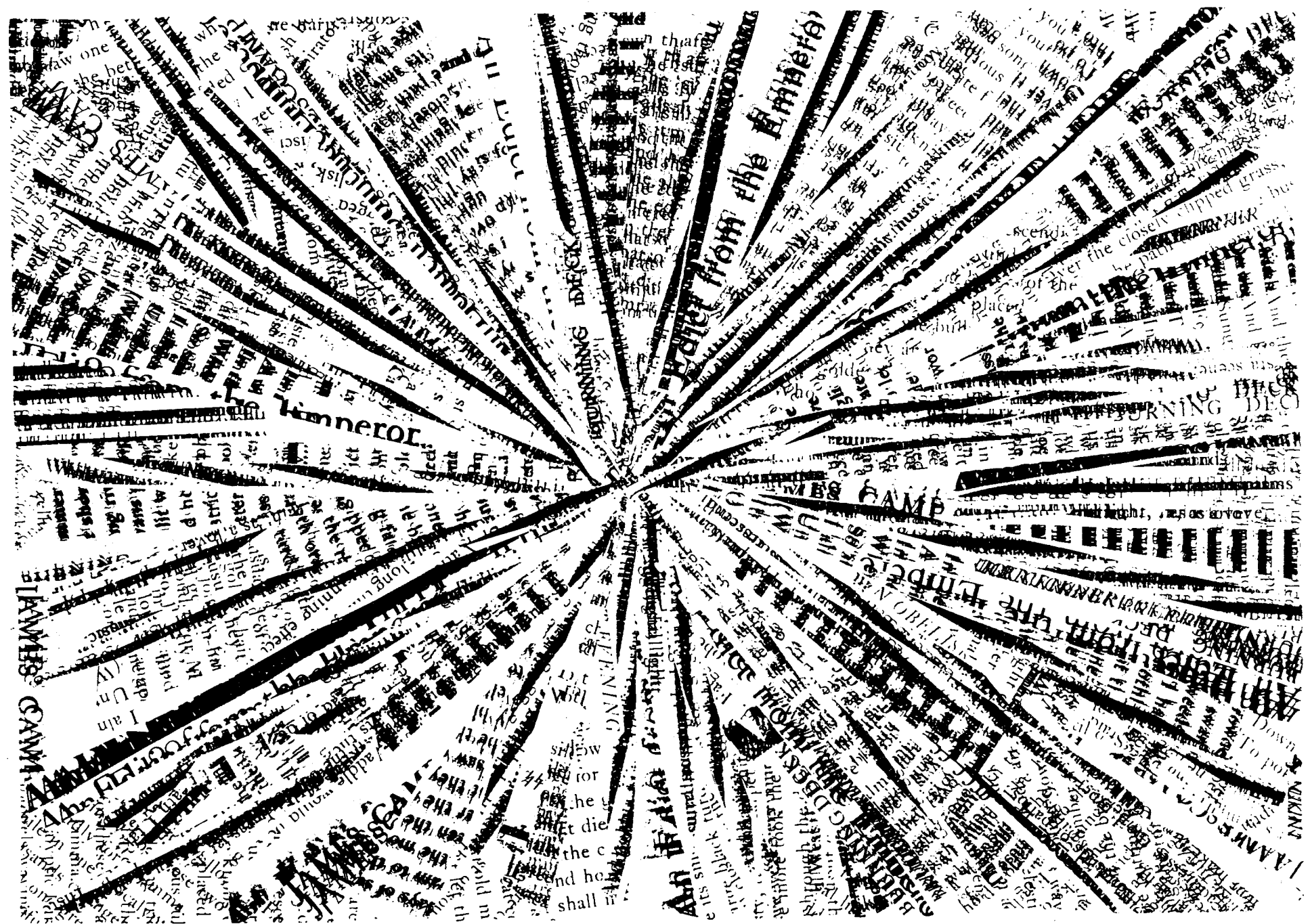
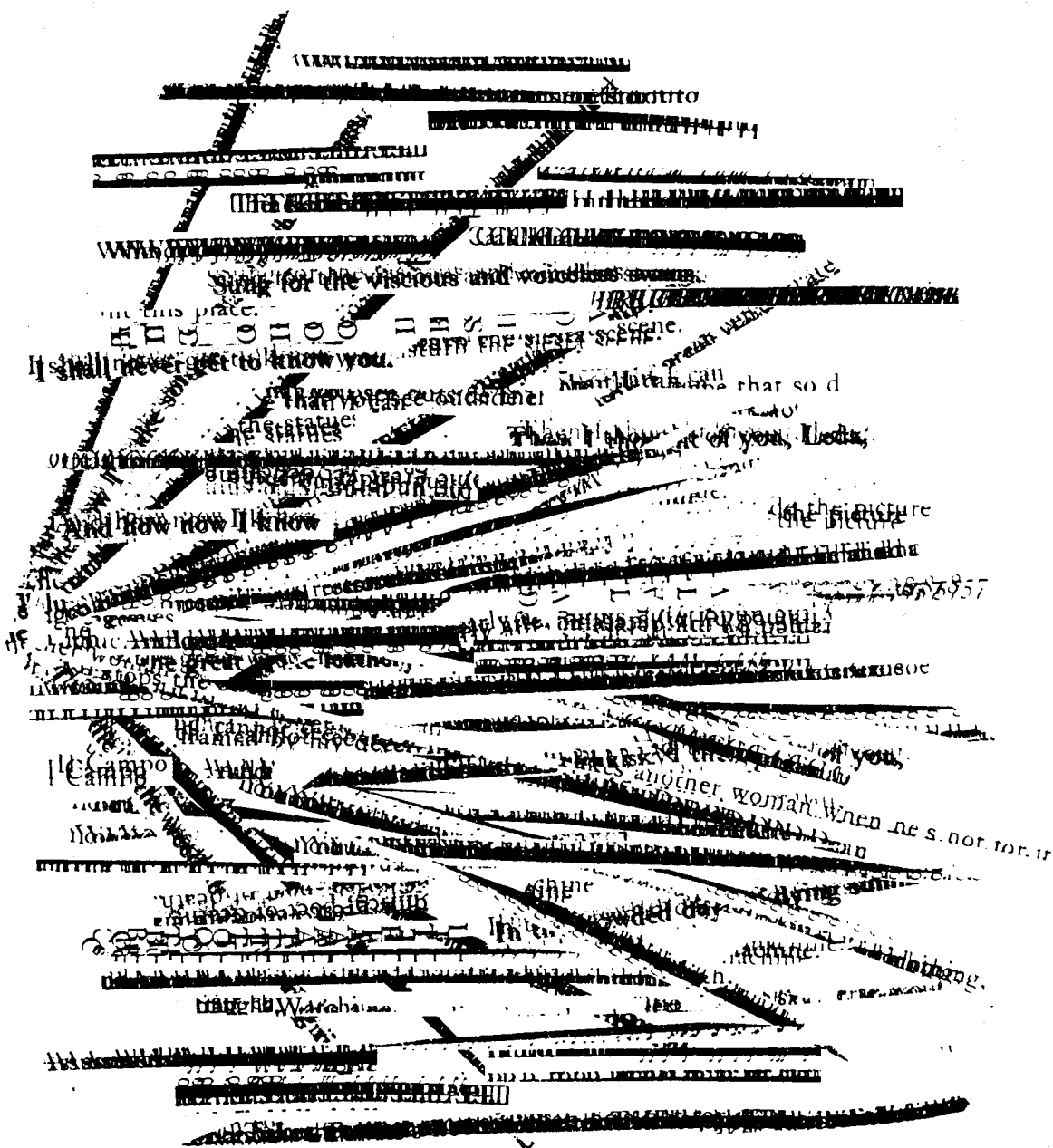
price--free except for postage & handling which  
is \$3.00 per issue. back issues are still  
available. overseas add an extra dollar.

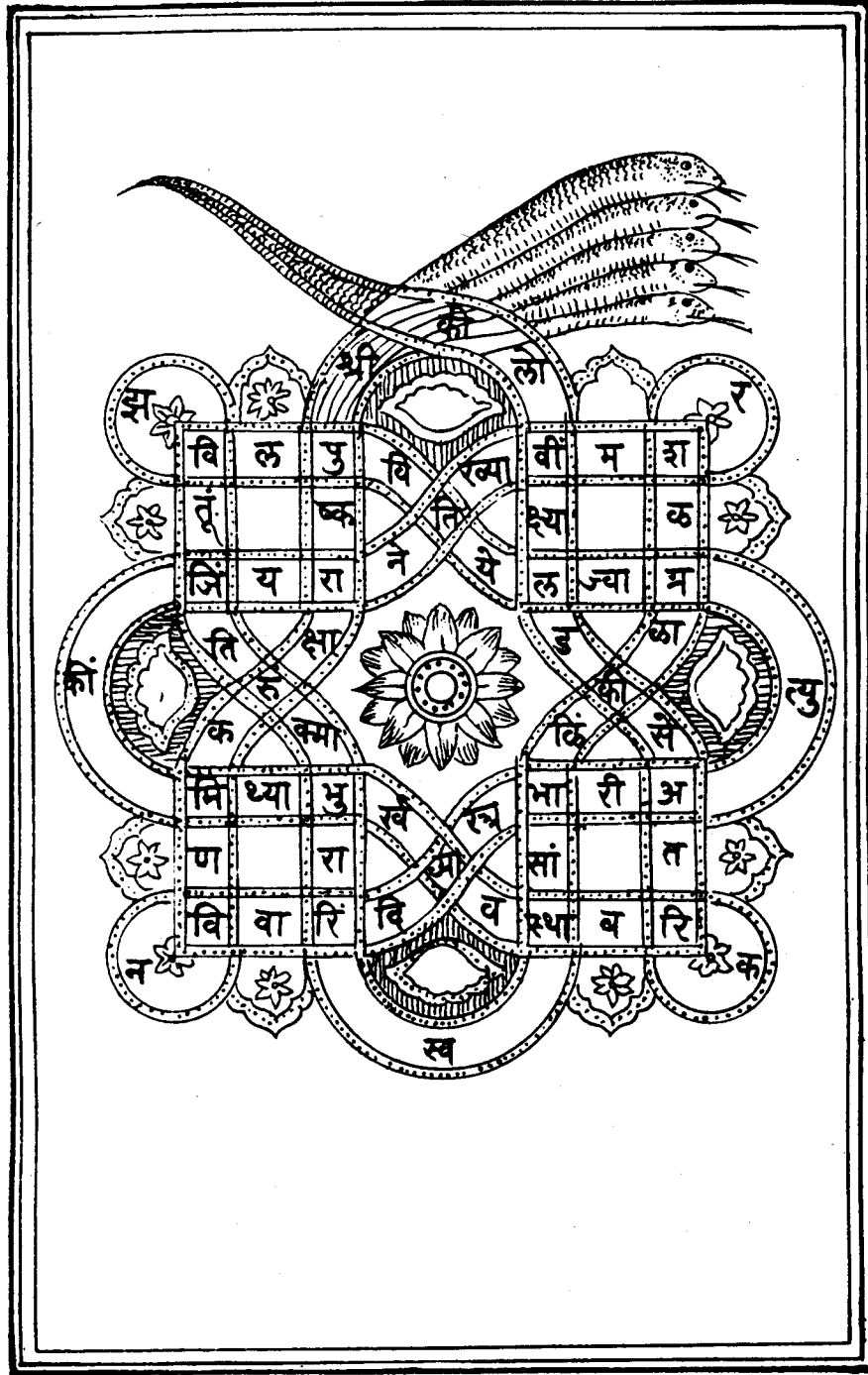
work wanted--

- 1) A HOLE IN THE SKY is providing a window for the displaying of visual poetry and language art. works will be selected for display and will be considered for publication in KALDRON. no return. send to KALDRON WINDOW, c/o A HOLE IN THE SKY, 835 grand av, grover city ca93433.
- 2) submissions welcome for consideration in this magazine. if return of work is desired please enclose self address & stamp envelope with correct postage--overseas folks note: 40¢ per 1/2 ounce for air mail.

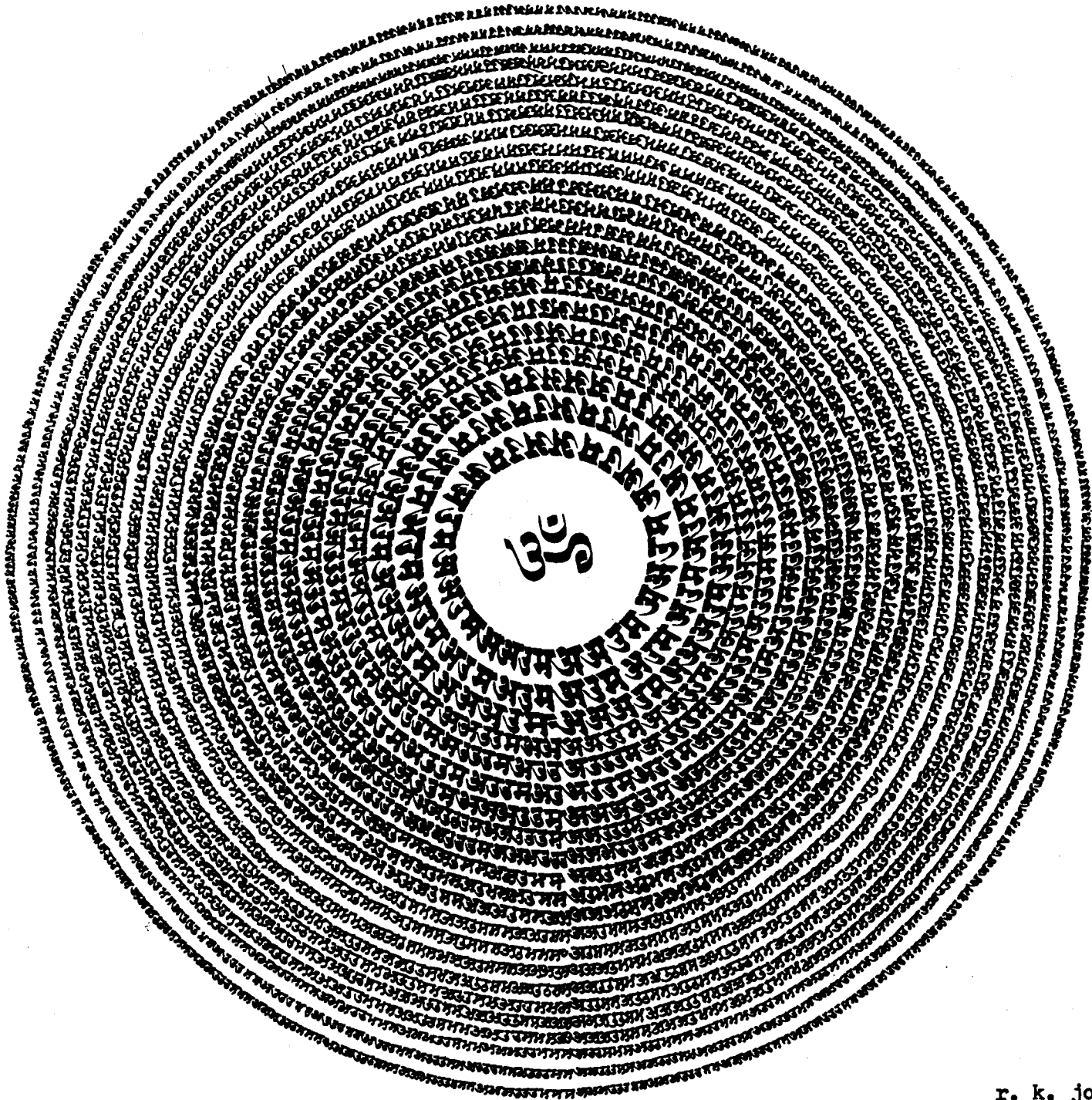
A SPECIAL THANK to cclm (coordinating council of literary magazines) for a grant to publish this issue

---omission of credit in russian visual poetry section in KALDRON-14; prigoff's work first published in 'A-Ja'.---

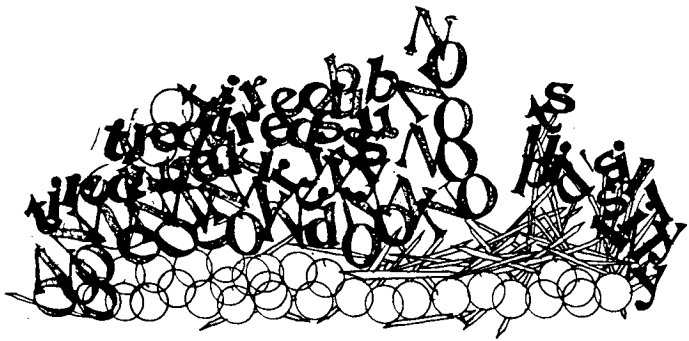




serpabandha  
from 'rukmini swayamvar'  
by the poet vithal  
(17th century western india)



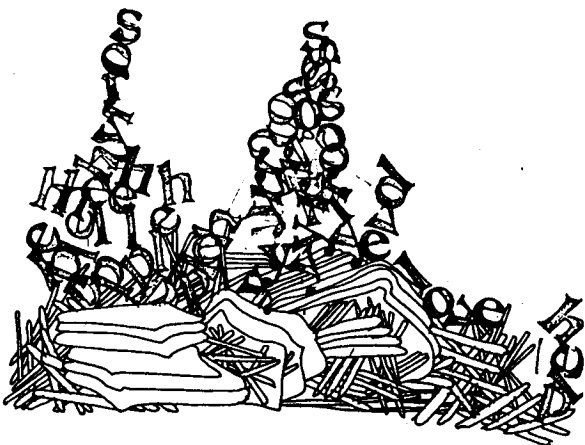
r. k. joshi  
ulka advertising pvt, ltd  
nirmal, nariman point  
bombay - 400 021 india



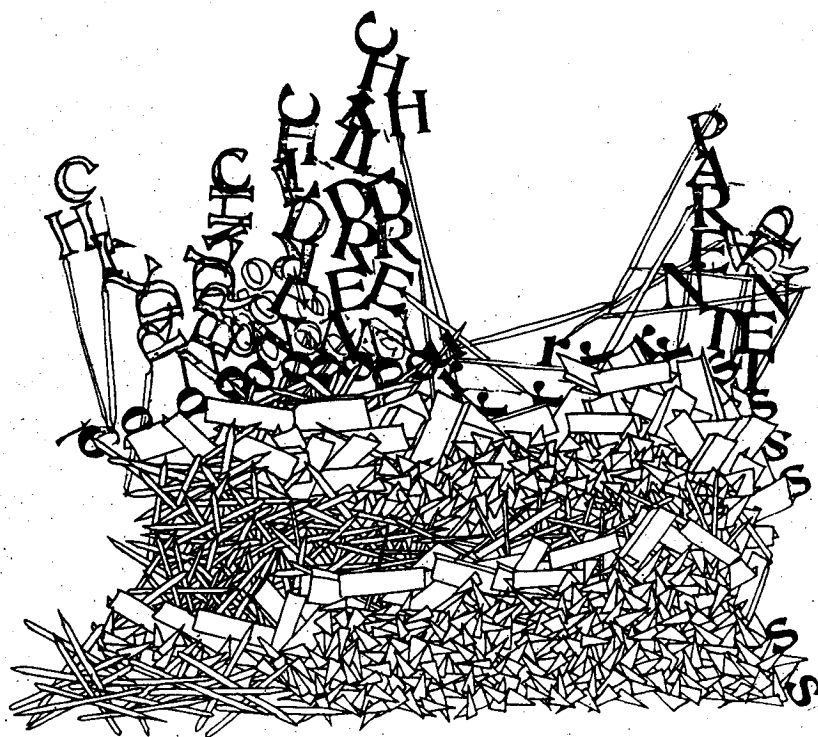
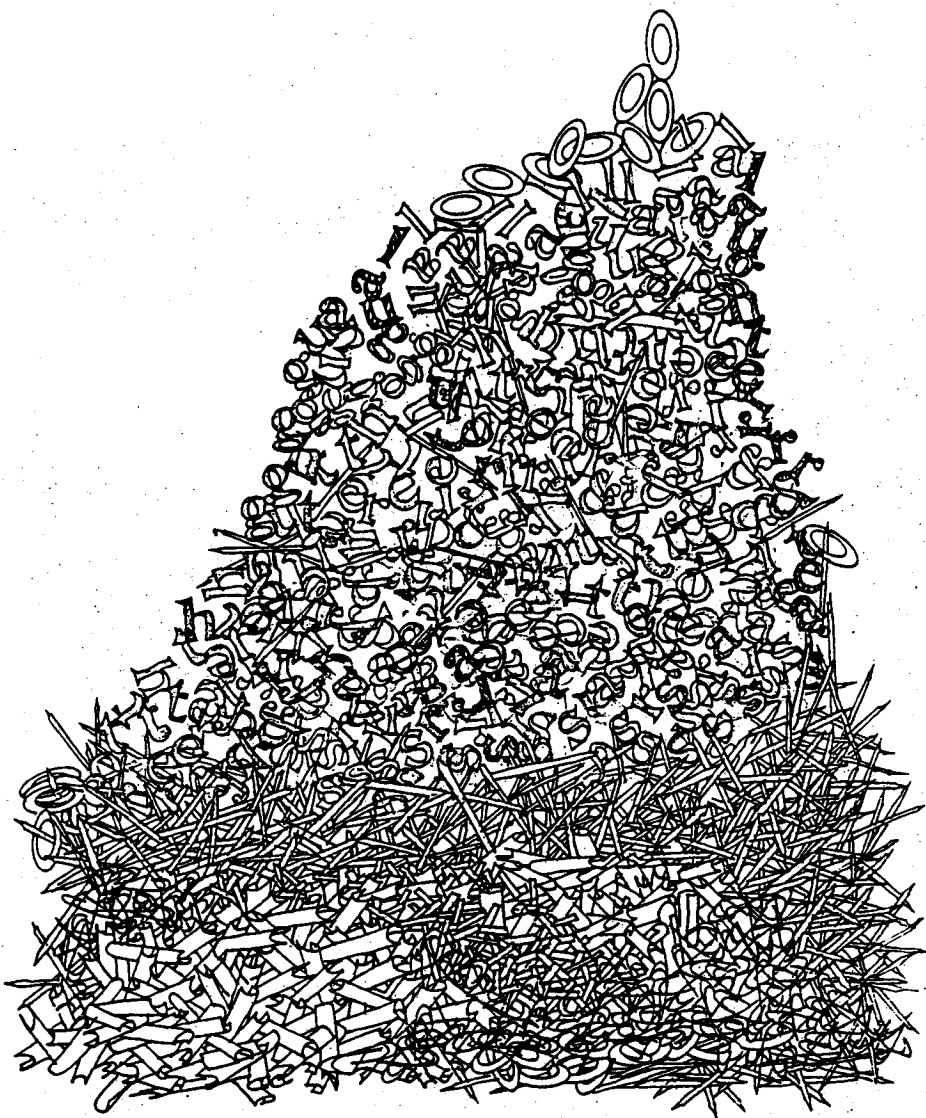
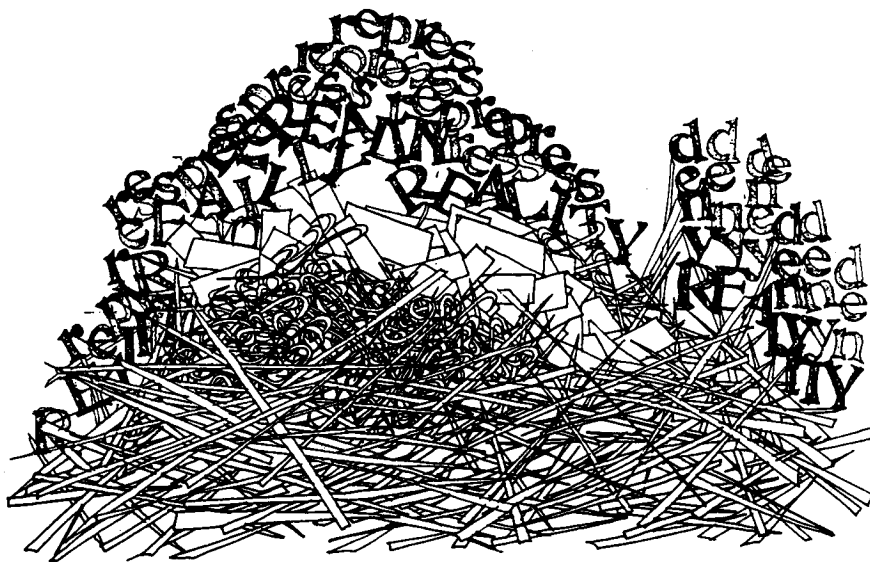
things i heard you say . . .



they called--often i answered

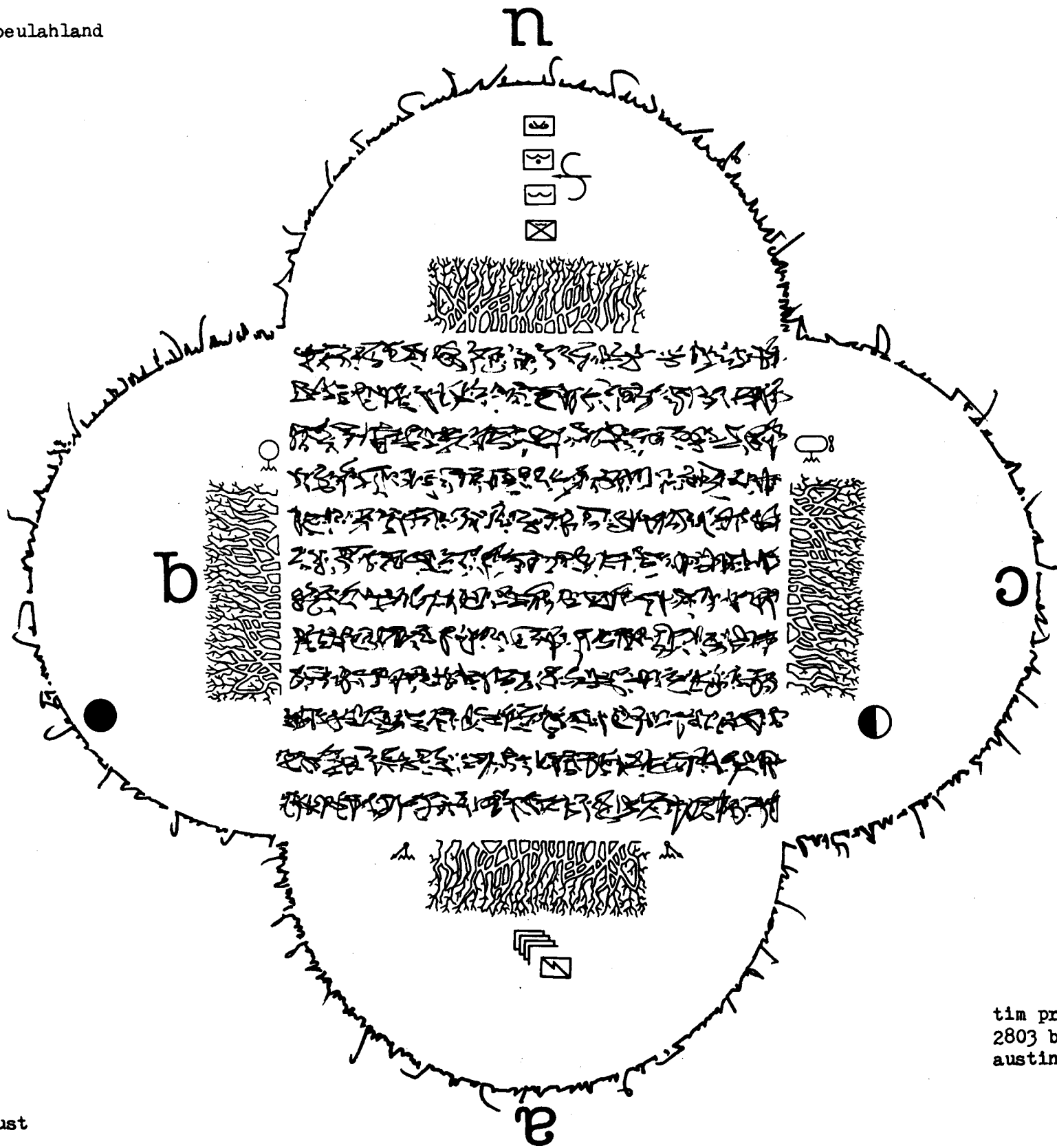


things you never said or said,  
and i never heard . . .



we are caught between  
ours--parents--children  
(1st pub'd by nrg)

laughter & tears  
(1st pub'd in lost & found times)



tim prather  
2803 breeze terrace  
austin tx 78722

anger and lust


hot, oily twins  
dance, silent

as an onion  
in Tut's mouth.

cinders strut  
across human thighs.


babes weaned  
by wine and salt

say love is a tit,  
and finite

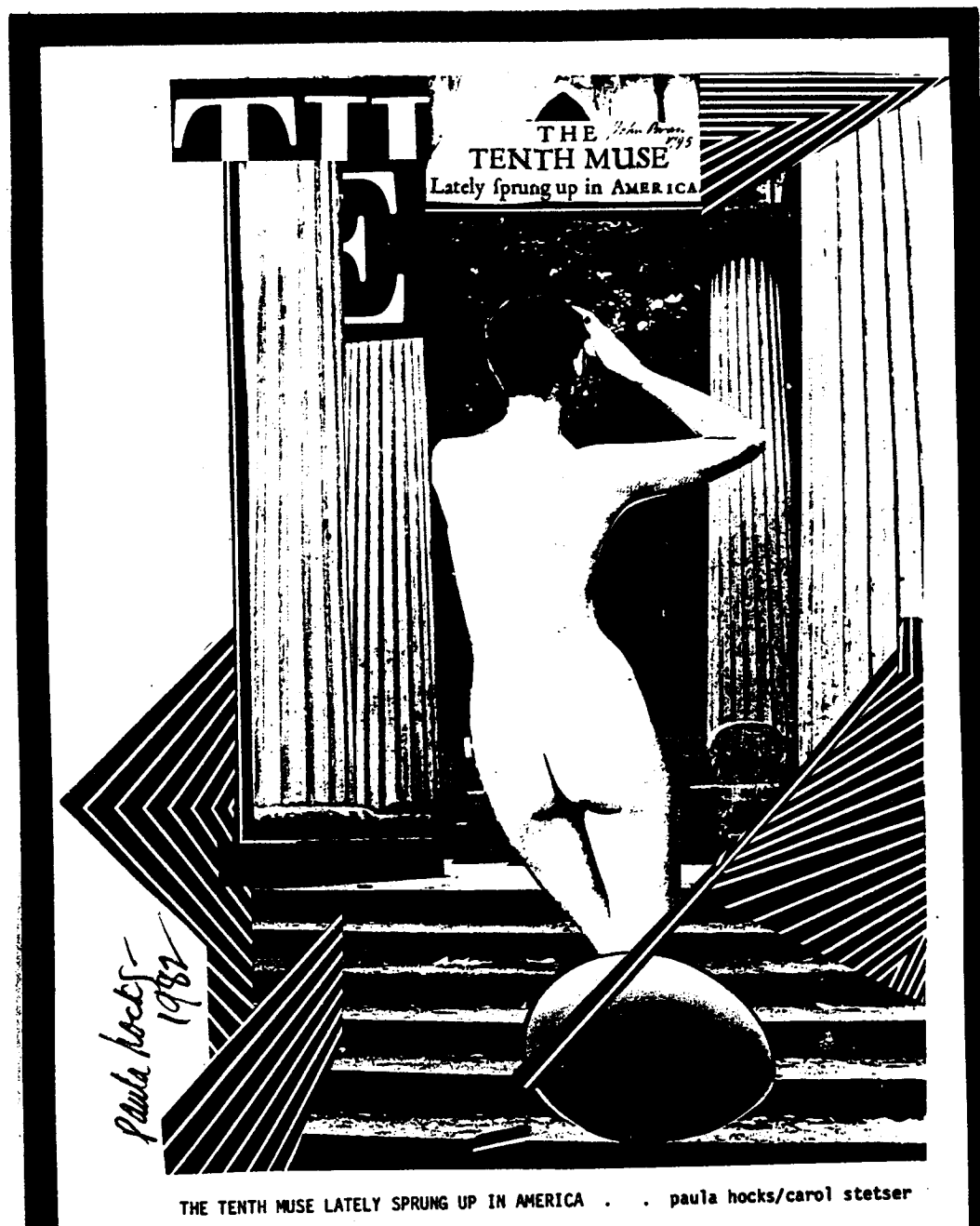
as a nipple  
and lips.



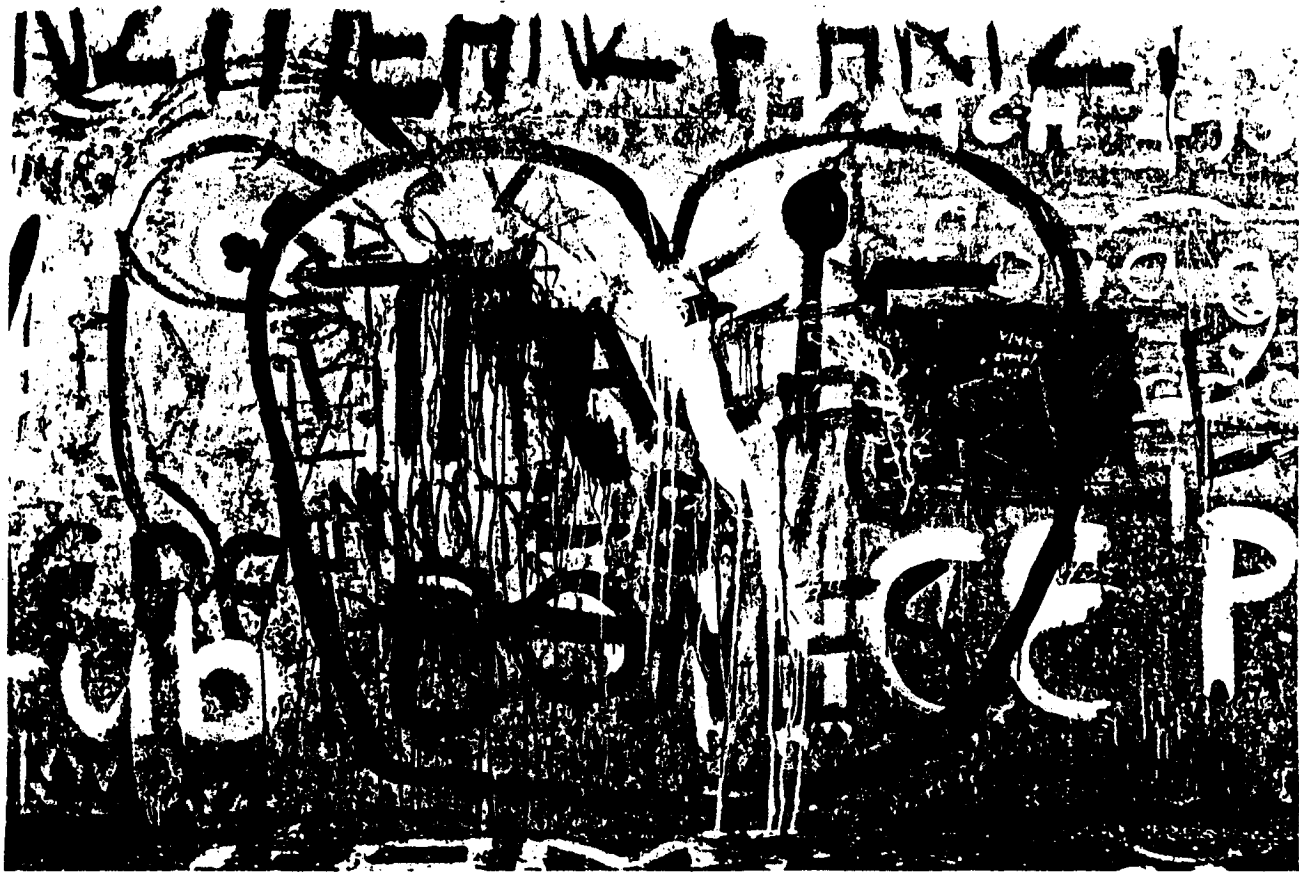


from appendixes

miekal and  
1341 williamson  
madison wi 53703



paula hocks  
663 washington av #45  
santa fe nm 87501



peter murphy  
3 the panorama  
eaglemont 3084  
victoria  
australia

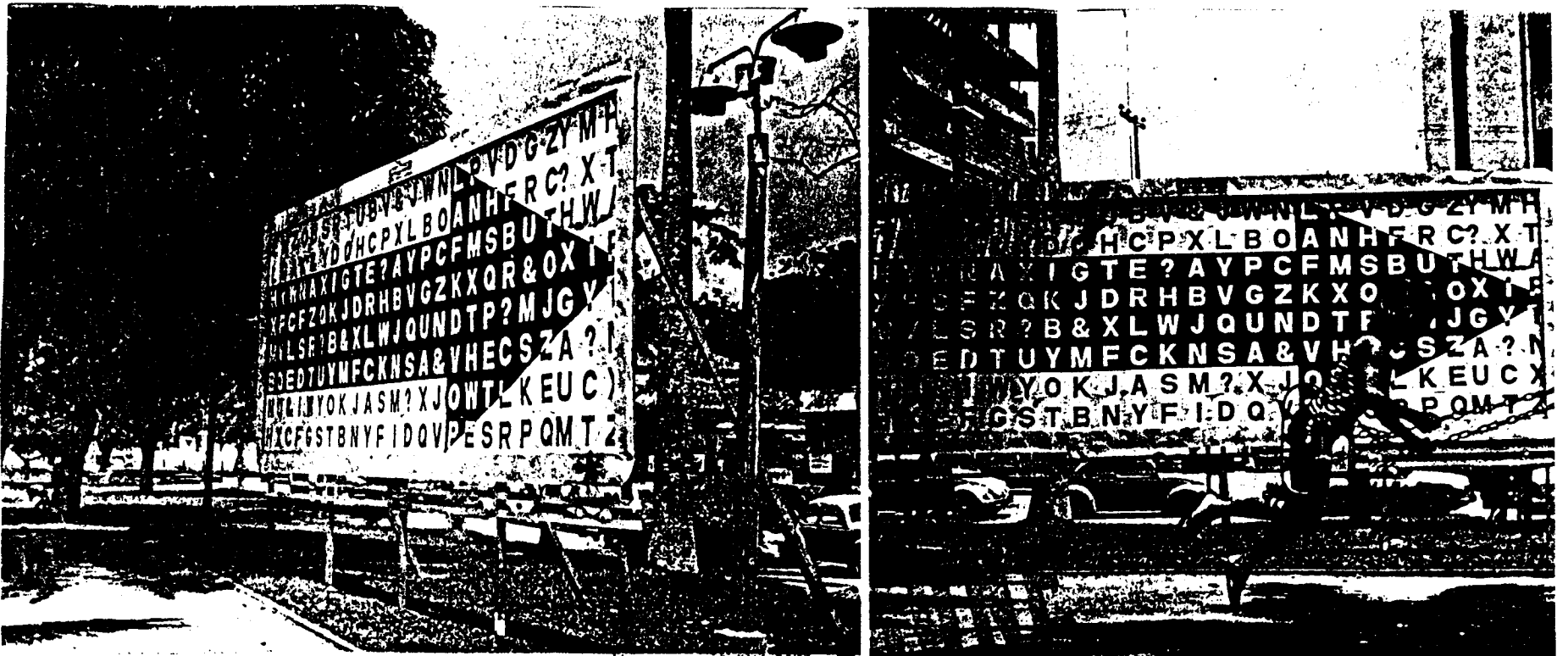


graffiti #12



graffiti #13

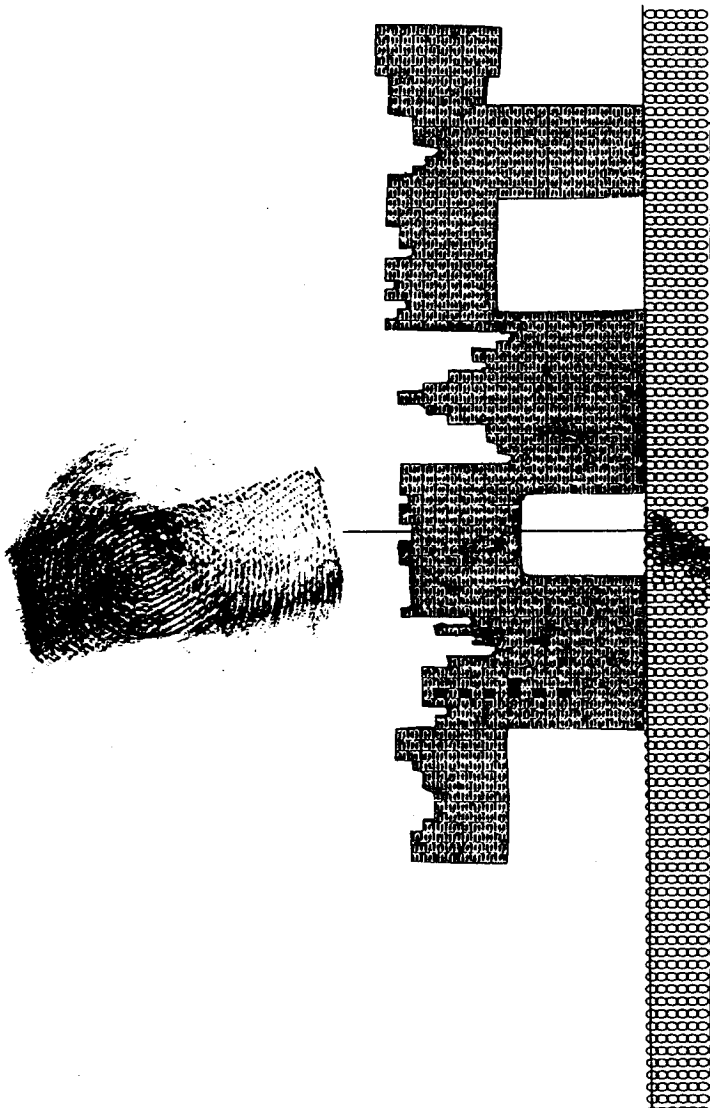
edith kallman  
20900 sarahills dr  
saratoga ca 95070



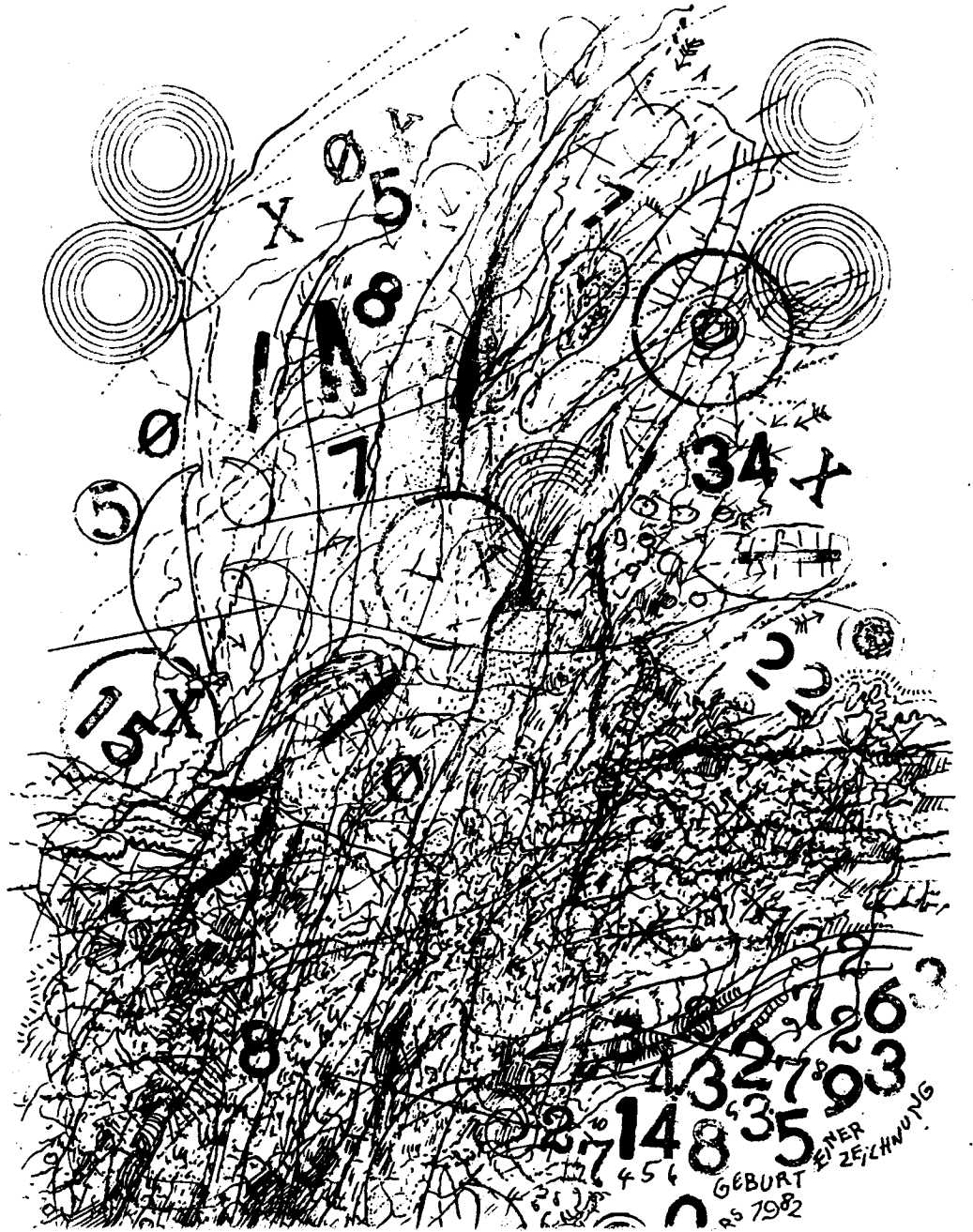
'follow me'  
exhibited at '1st international on out-door exhibition'  
in recife brasil

alfio fiorentino  
presso residenza delfine  
c.so del popolo, 211  
30172 mestre (ve) italy





edward kaplan  
56 main st  
millburn nj 07041



vittore baroni  
via raffaelli, 2  
55042 forte dei marmi (lu)  
italy



robert rehfeldt  
110 berlin-pankow  
mendelstrasse 19  
east germany



from 'r sequence'

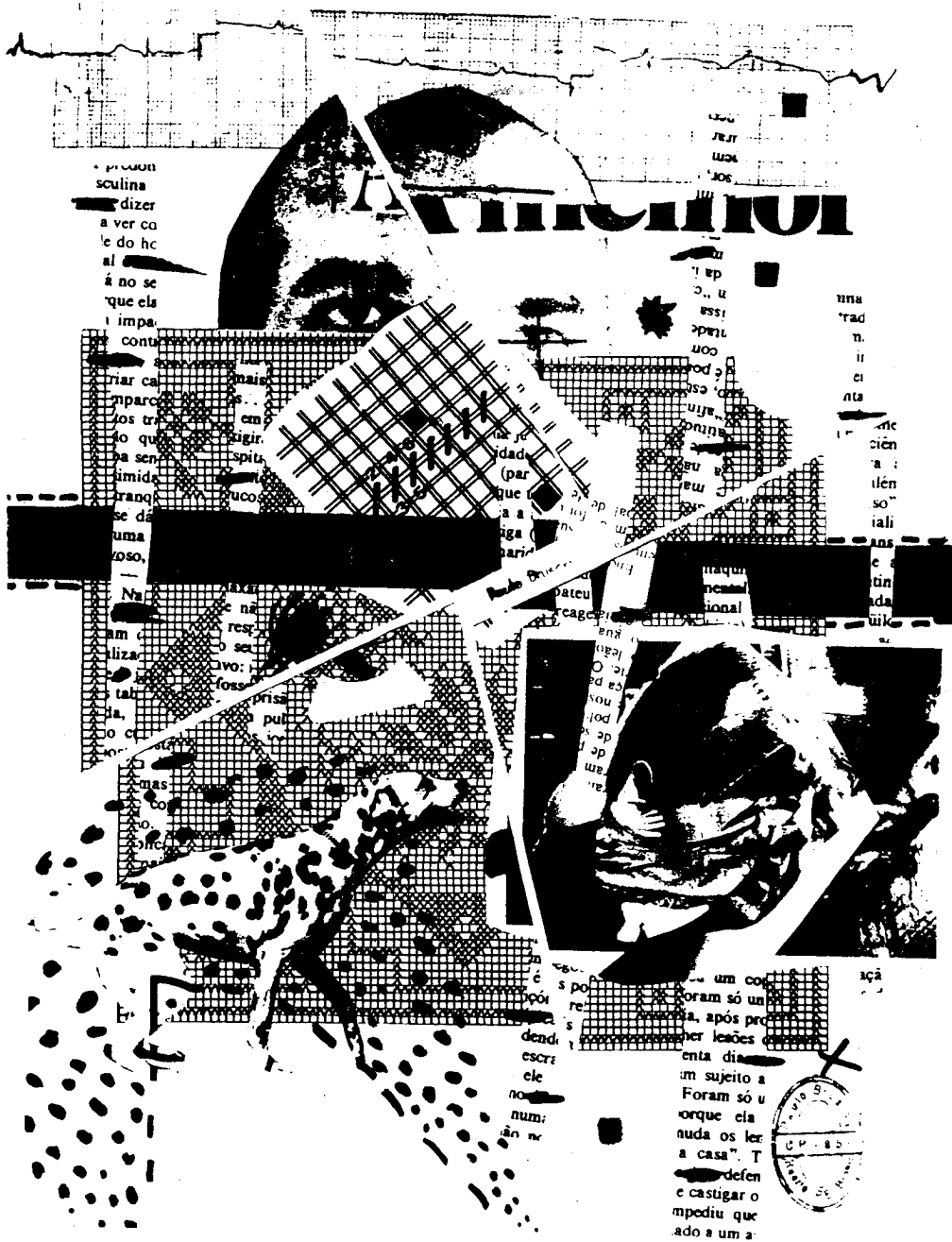
michael dudley  
 r.r. 32  
 2259 eagle st north  
 cambridge ontario  
 n3h 4r7 canada



aaron flores  
 monte alban 204  
 03020 mexico d.f.



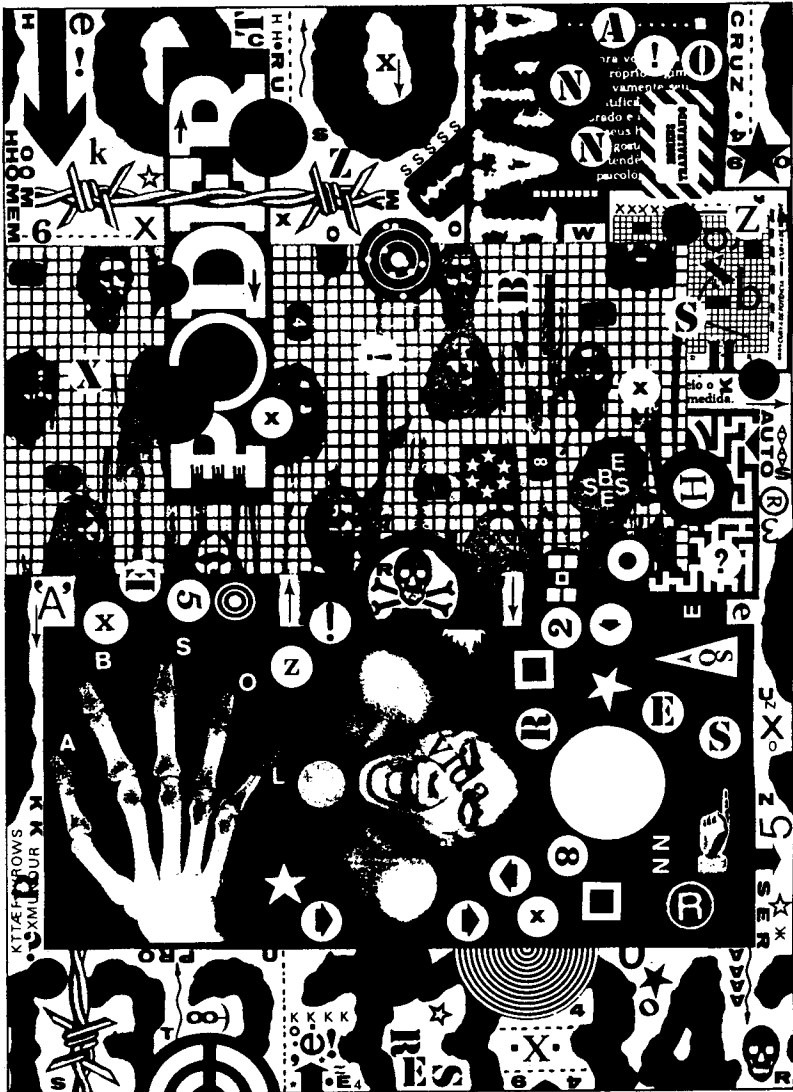
miroljub todorovic  
signalist documentation centre  
dobrinjska 3  
1100 belgrade yugoslvia



paulo brusky  
cp 850  
recife pe brasil



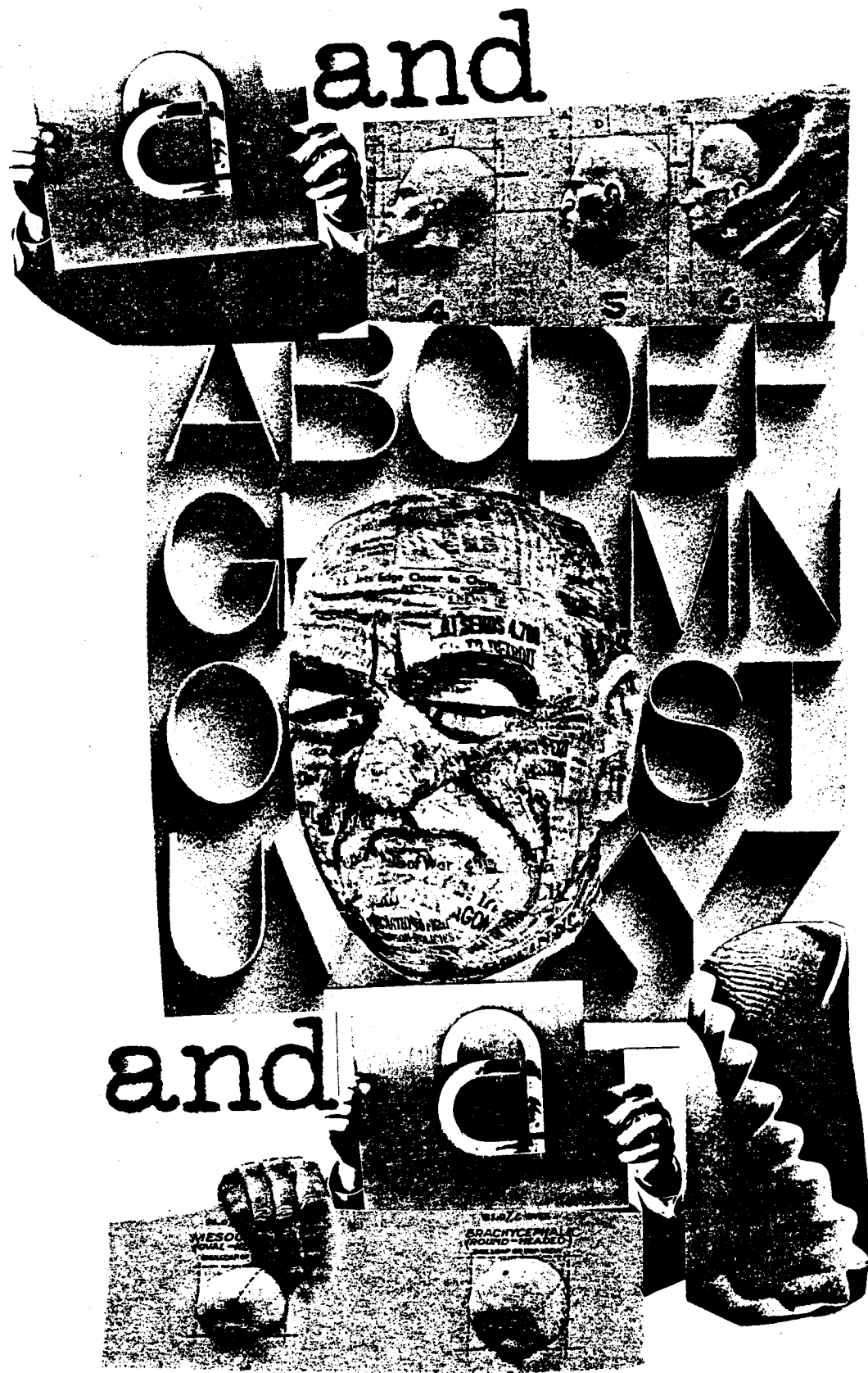
made in brasil



obituario (II)

a. de araujo  
c. p. 25  
ico - ce  
63430 brasil

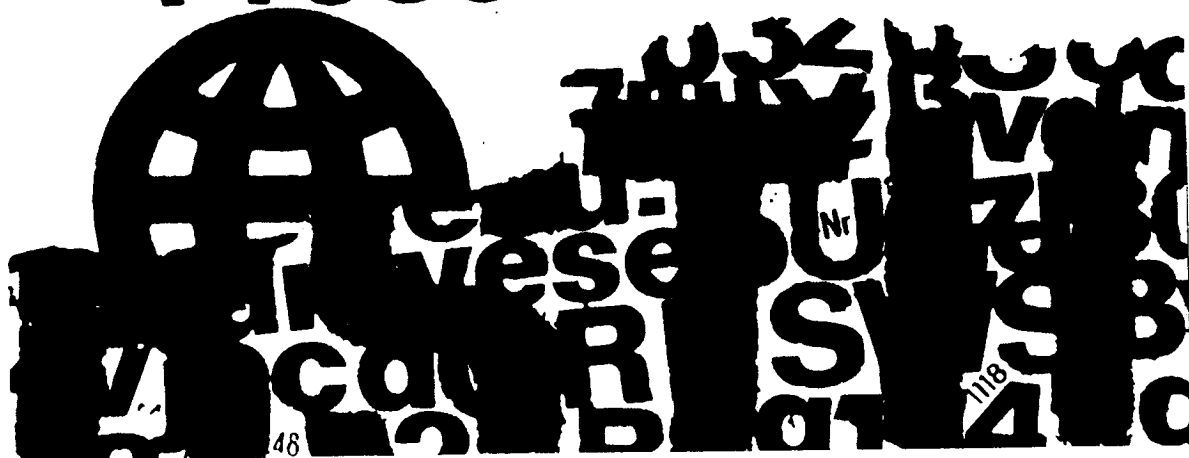




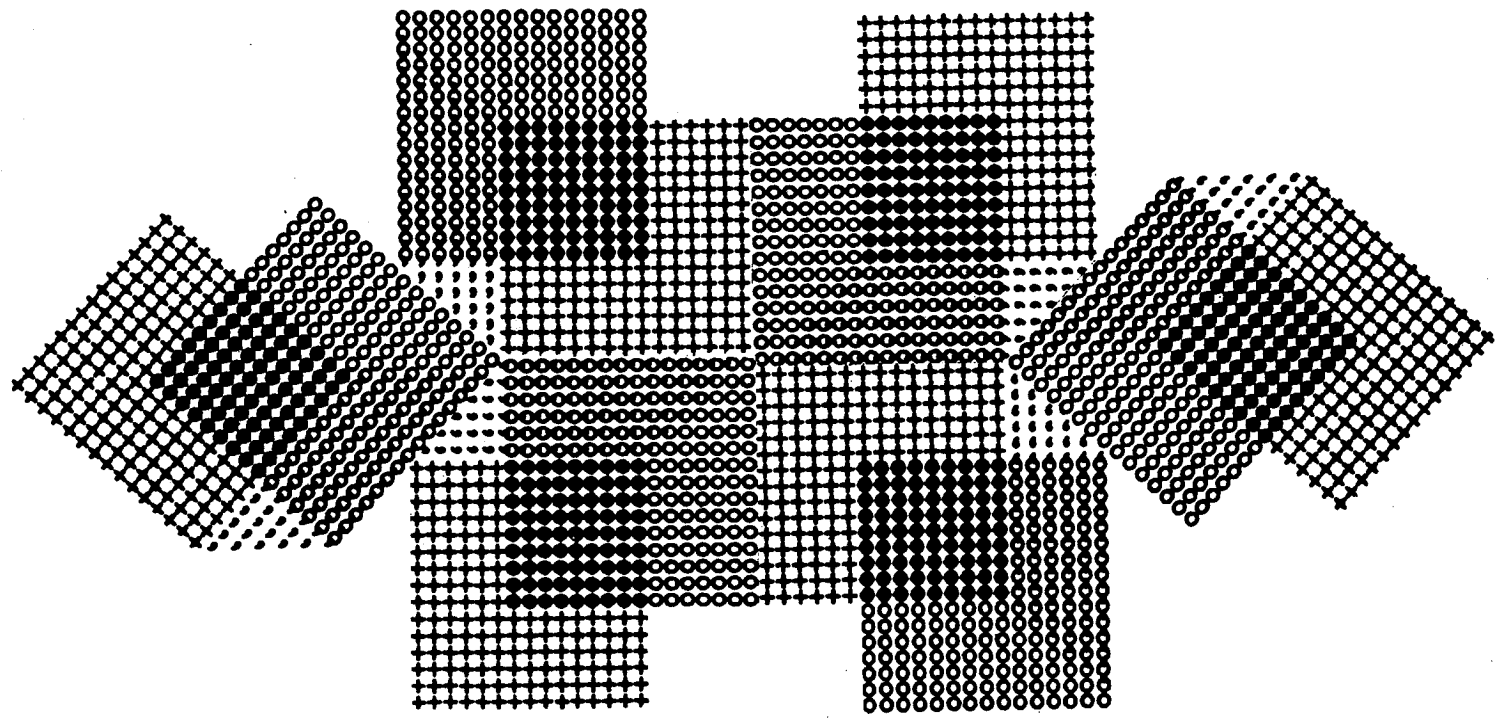
guy beining  
 80-09 35th av apt a11  
 Jackson heights ny 11372



# Press Notice



g. deisler  
 ul. kitscheno 48  
 ap 17  
 4004 plordiv bulgaria



signs fiction

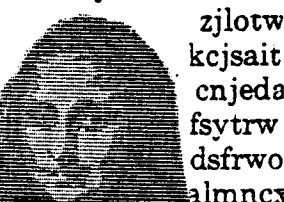
ruth wolf-rehfeldt  
DDR 1113 Berlin  
zitherstrasse 15 210.29  
east germany

EE3333333333EEEEEC vzolkfdazxequyuiogdv  
EE3333333333EEEEEC aztohdjkszfhyesazjdko  
EE3333333333EEEEEC tesakhcdewazlkueoigtra  
EE3333333333EEEEEC yhvbftesadzxkjsfajuyh  
EE3333333333EEEEEC azghlfdahuedgjomfKnb  
EE3333333333EEEEEC dkiytesfgmckdoUhgsfre

kuory Thgfdcnjedagy 333333333333333333  
waszlopjhdfsytrwsdk 333333333333333333  
ewqutelfdsfrwounx 333333333333333333  
dsazytwalnmcxzw 333333333333333333  
akioihfditsevbge 333333333333333333  
uesdfgtwazcywidai 333333333333333333

cxwrodalmvtyresdl  
jnbvcxzerlywohdalki  
dazxequyuiogdvzcn  
jkszfhyesazjdk  
lewazlkue  
esadxk  
huedgi  
gmckd  
hgbv  
iyop  
cxv  
jnbv  
fda  
jks  
lew  
esa  
huedgjomfKnbvfw  
gmckdoUhgsfrewal  
hgbvBgdctefsjiolht  
iyoplmcdaawqertyu  
cxwrodalmvtyresdl  
jnbvcxzerlywohdalki  
dazxequyuiogdvzcn  
jkszfhyesazjdkorea  
lewazlkueoigtrazko  
sadxkjsfajuyhgfere

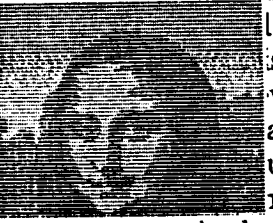
besakihfrwsazjlotw  
klmvredsywkcjsait  
kuory Thgfdcnjeda  
ewaszlopjhdfsytrw  
aldsewqutelfdsfrwo  
dhgdsazytwalnc  
zcreqakiolhfditsevz  
azgliuesdfgtwazcyw  
jldfyejhsjorwazhsk  
trwiskjuireszhwslou

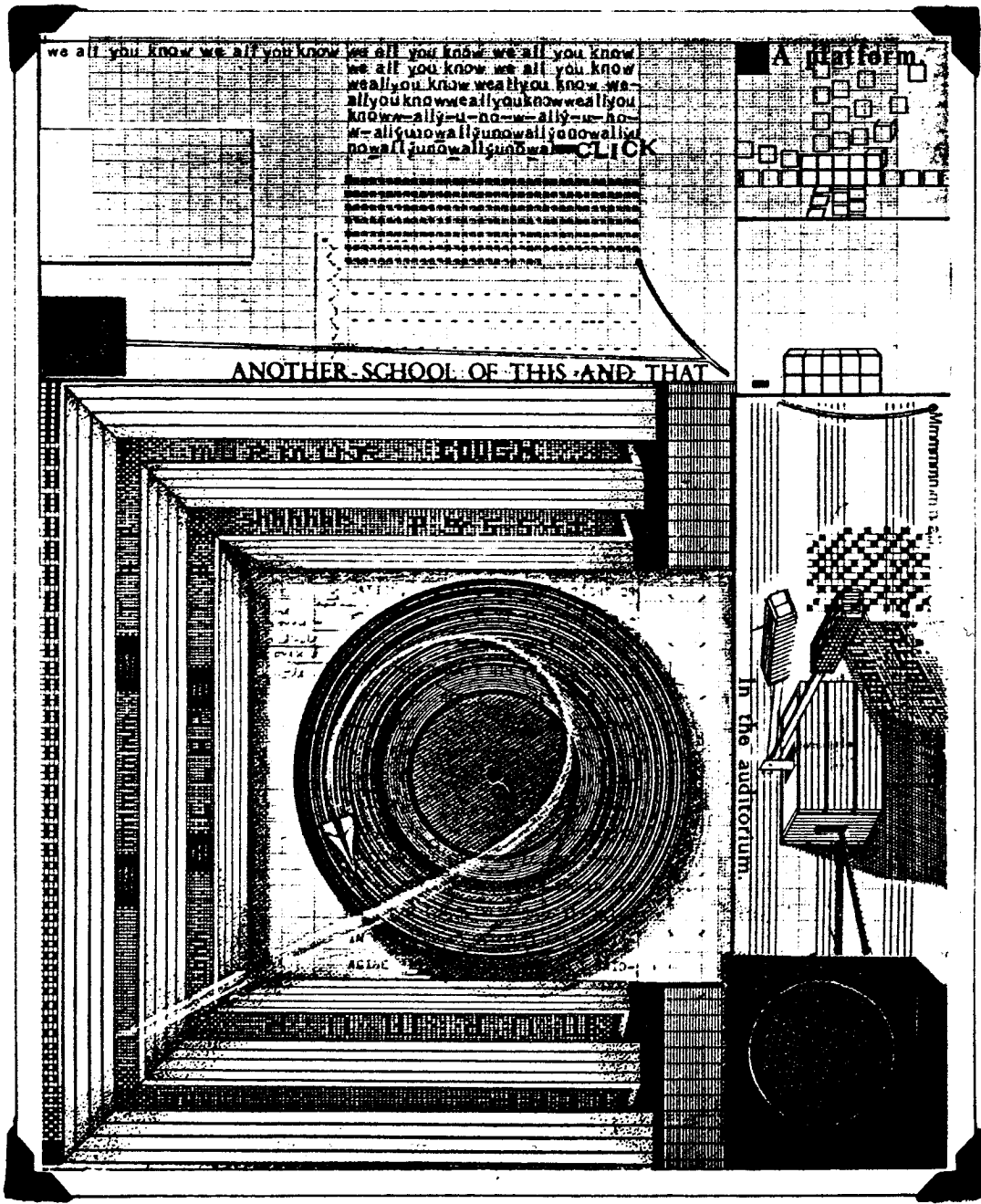


besakihfrwsazjlotw  
klmvredsywkcjsait  
kuory Thgfdcnjeda  
ewaszlopjhdfsytrw  
aldsewqutelfdsfrwo  
dhgdsazytwalnc

juionhgbyBgdctefsjioll  
cbhngkiyoplmcdaawqerty  
sdloybcxwrodalmvtyres  
nlhgdnjnbvcxzerlywohd  
k  
lazxequyuiogdvzcn  
jkszfhyesazjdkorea  
lewazlkueoigtrazko  
sadxkjsfajuyhgfere  
uionhgbyBgdctefsjioll  
cbhngkiyoplmcdaawqerty  
sdloybcxwrodalmvtyres  
nlhgdnjnbvcxzerlywohd  
k  
ztohdjkszfhyesazjdkorea  
lewazlkueoigtrazko  
sadxkjsfajuyhgfere  
juionhgbyBgdctefsjioll  
cbhngkiyoplmcdaawqerty  
sdloybcxwrodalmvtyres  
nlhgdnjnbvcxzerlywohd  
k

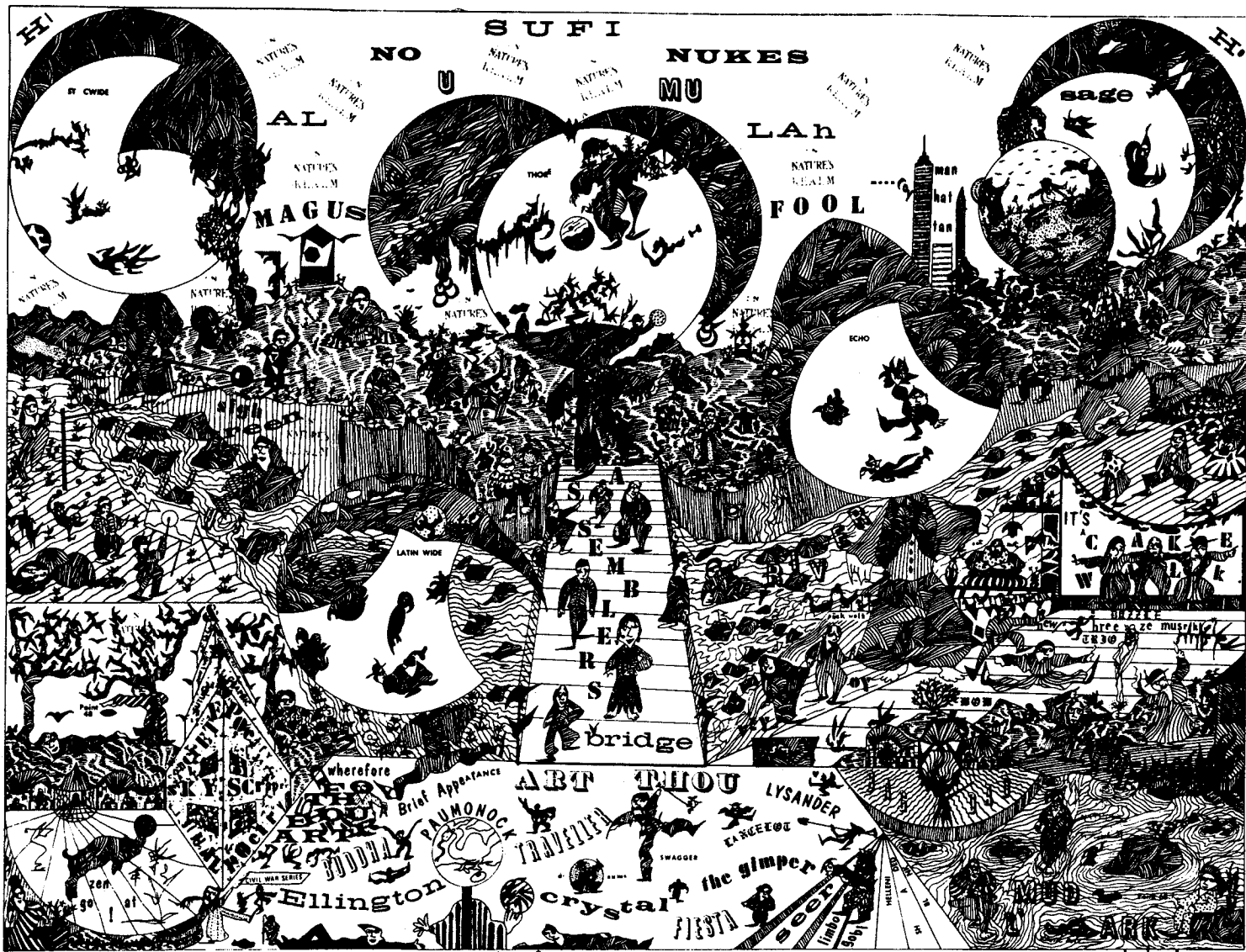
kuory Thgfdcnjedagy  
waszlopjhdfsytrwsdk  
ewqutelfdsfrwounx  
dsazytwalnmcxzw  
akioihfditsevbge  
uesdfgtwazcywidai  
kuory Thgfdcnjedagy  
waszlopjhdfsytrwsdk  
ewqutelfdsfrwounx  
dsazytwalnmcxzw  
akioihfditsevbge  
uesdfgtwazcywidai  
kuory Thgfdcnjedagy  
waszlopjhdfsytrwsdk  
ewqutelfdsfrwounx  
dsazytwalnmcxzw  
akioihfditsevbge  
uesdfgtwazcywidai





from the case for the burial of ancestors

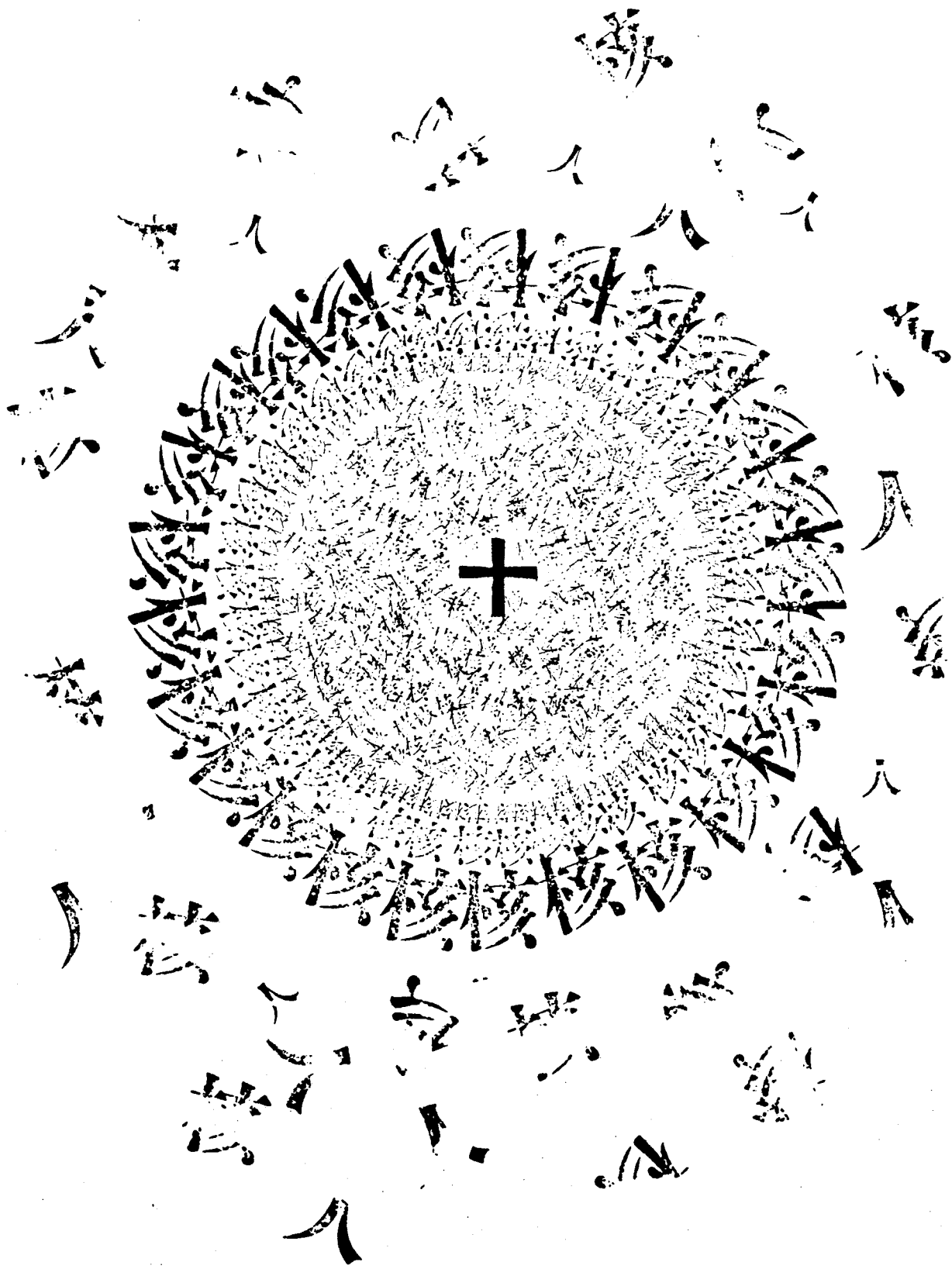
paul zelevansky  
267 w 89th st  
ny ny 10024



david cole  
19 grace ct  
brooklyn ny 11201

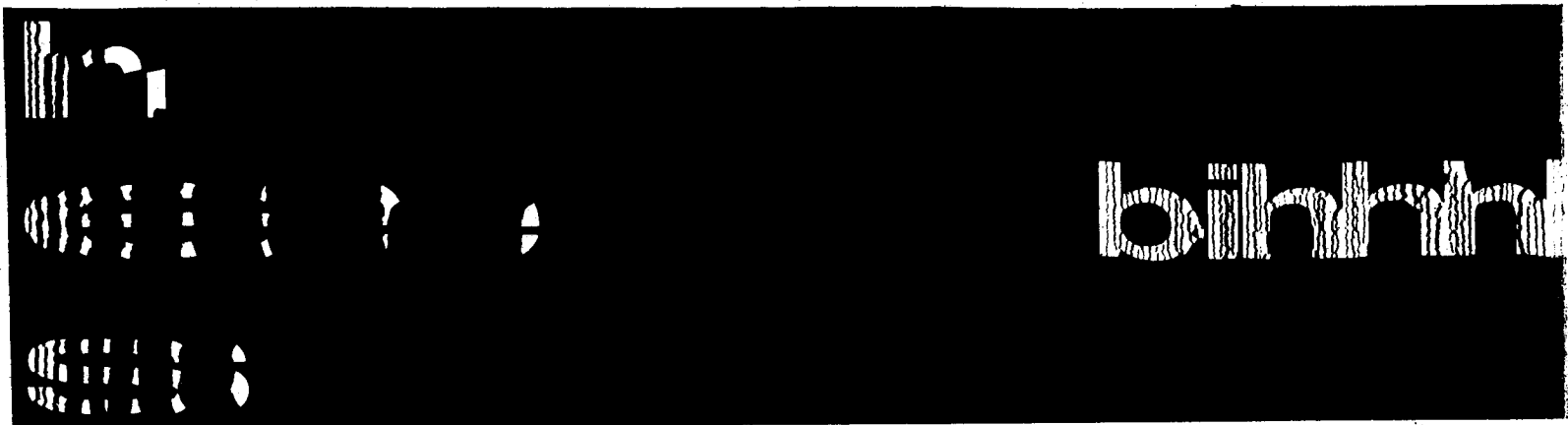






状況 - 2 condition - 2  
核 - nucleus - 人 - man

ryojiro yamanaka  
145 otaku  
higashi yukigaya  
1-28-9 tokyo japan



(1st pub'd by underwhich editions)

brian dedora  
98 albany  
toronto canada

resources

SACRED CALLIGRAPHY OF THE EAST, john stephens. shambala publications 1920 thirteenth st, boulder co 80305. 22x28cm, 231 illustrations, 206pp, \$10.98.  
 AMULETS AND SUPERSTITIIONS, e. a. wallis budge. dover publications. 180 varick st, ny ny 10014. 14x22cm, 300 illustrations, 541pp, \$6.00  
 THE BOOK OF SIGNS, rudolf koch. dover. 16x23cm, 493 symbols, 104pp, \$2.50.  
 DECORATIVE ALPHABETS AND INITIALS, alexander hesbit, editor. dover. 20x27cm, 3924 initials, 192pp, \$5.00.  
 MASTERPIECES OF CALLIGRAPHY, peter jessen. dover. 21x28cm, 261 illustrations, 224pp, \$6.00.  
 THE UNIVERSAL PENMAN, george bickham. dover. 23x34cm, over 950 letter specimens, 1000's of words, 212pp, \$9.95.  
 DECORATIVE ALPHABETS FOR NEEDLEWORKERS, CRAFTSMEN AND ARTISTS, carol belanger crafton, editor. dover. 21x28cm, 2125 letters, 128pp, \$4.00  
 GRAPHIC DIAGRAMS, THE GRAPHIC VISUALIZATION OF ABSTRACT DATA, walter herdeg, editor. graphis press, 8008 zurich, switzerland--distributed in usa by hastings house, 10 east--40th st, ny ny 10016. hardbound, 24x24cm, 399 illustrations, 164 in full color, 208pp, \$40.00.  
 GRAPHIS POSTERS 82, walter herdeg, editor. graphis. hardbound, 24x31cm, 628 illustrations, color and black & white, 208pp, \$59.50.  
 PHOTOGRAPHS, walter herdeg, editor. graphis. hardbound, 24x31cm, 635 illustrations, 248pp, 132 in color, \$59.50.  
 DYNAMICS: THE GEOMETRY OF BEHAVIOR, part 1, ralph abraham and christopher shaw. aerial press, p o box 1360, santa cruz ca 95061. 20x25cm, 342 four color illustrations, 240pp, \$25.00.

this section furnishes a series of books which represent in their own way a portion of the history and development of visual language, a glimpse at the contemporary application of visual language in the graphic arts, and a look at a mathematical conception which can be applied to visual language by those so inclined.

by tracing the roots of visual poetry i have come to what i believe to be the tap root and that root penetrates amulets into knots and knotwork. the words amulet and knot are related directly in several languages--egyptian, hebrew, aramaic, russian, greek & latin--and in directly in other countries--crete, assyria, babylonia, india, tibet, china & indonesia--and i feel quite confident that this is true in other areas as well, such as the inca. this means to me, then, that the expression of language thru the act of visualization is a function of homo sapien language activities rather than visualization being the invention of a single individual that came to be spread along the trade routes. to underscore this belief, to add to the above evidence, i point to the ancient matriarchal and the newer and overlaid patriarchal myths telling the story of the invention of writing and of writing being a sacred act.

essentially, then, like written poetry, visual poetry and language art have one tap root which draws nourishment from the same soils, that of magic and religion. exactly where calligraphy springs from i do not know other than from sacred writing, some of which is found inscribed in patterns on amulets and other objects. obtaining a strong feeling for the sensibilities of writing as a sacred act, stephens' SACRED CALLIGRAPHY OF THE EAST is the best source i've come across to date. beginning with the history of the sanscrit script the buddhists introduced into china he traces the development of sacred writing in india. not only does he show how to create each letter but also illustrates how seed syllables of mantras are formed and their meaning on the levels of sound, shape and symbol. and the variety of styles and forms representing these letters and syllables is as wide as today's spectrum of visual poetry and language art--in fact, several illustrations show that contemporary work in some cases is following paths already inked out long ago. from india, stephens follows the influence of buddhist calligraphy to tibet, china and japan wherein the established traditions merged with the new import forming unique styles and new traditions. from beginning to end this book provides not only an intellectual understanding of the transmission process of sacred scripts along with their development over time but more importantly the feelings of the sacred writing pour thru the multitude of examples from masters whose works stephens selected with a wide and discriminating eye.

budge's work is important because in one volume amulets used by arabs, persians, assyrians, babylonians, coptics, egyptians, ethiopians, gnostics, hebrews, mandeans, phoenicians, samaritans, syrians, are amply illustrated and discussed.

moving westward another step is koch's beautifully rendered book which focuses on the abstract language of symbols and signs in primitive and medieval europe. each sign was collected, drawn and explained by him. koch was a celebrated typographer and his magere deutsche type is used for the text creating a joyful experience for the eye. each sign was cut in a woodblock for reproduction. using this book as a platform many a narrative or kinetic visual poem can easily be launched (as with any of these publications).

unlike other sectors on our globe, european culture failed to create a strong and lasting tradition of pattern and visual poetry or a strong tradition of sacred writing. however, a strong and vital tradition of calligraphy developed and flourished until the 19th century. nesbitt outlines the history of the initial to the present and jessen provides 300 years of calligraphy evolution. the ornamental letter was not a roman but a celto-germanic creation. first the irish monks with their unecclipsed tradition of illuminated manuscript work spread into europe by opening the first cloisters. soon their dominant positions were taken over by anglo-saxon and german monks who built upon their newly learned language arts which in turn evolved and carried on thru the carlovingian and romanesque periods into the gothic era. by now the initial was no longer an expression of the word of god but merely a decoration. once the printing press took over reproduction of the word, initials were cut into wood and eventually became metal fonts. to maintain a living the ornamental artists, like their counterparts the calligraphers, evolved into writing masters instructing others in correct writing methods and styles. the industrial revolution essentially created an atmosphere in which the initial became part of the growing materialization and vulgarization of most arts and crafts. and the evolution of calligraphy closely parallels this process of movement from the sacred to the profane. calligraphy became pretty writing once the printing press came into being and as writing became more universal. business correspondence and documents of all kinds, once the secondary concern of calligraphers, became the primary income source and surviving examples show a wide variety of embellishments and flourishes. another source of income for the calligrapher was to make a handwriting manual. in 1733 the engraver and calligrapher george bickham compiled contemporary english styles; this remains the most complete collection of english writing styles of any period. and to bring the examples of alphabets into the 20th century, gratton's collection provides the necessary examples. many alphabets the other texts leave out from the 19th century and the 20th are to be found in the volume which also includes a bibliography.

with the development of mass media, printed and electronic, the components of which affect each other thru the stress of competition on one hand while the other hand attempts to create images which maintain in equal impact whether moving or still, visual language, within this context, has evolved from 'soft' to 'hard' edge to become the servant of advertising. in the world of 'art', 'advertising' generally carries a negative vibration. however, these 3 graphis books by reproducing what their editor considers to be the top global work cause one to alter such an opinion. these volumes present the state of the art and without reservation i strongly urge a close look and study because in this century there has always been a close relationship of effect ripples between advertising and the 'purer' poetic and artistic expressions of visual language.

a growing trend, especially in europe, is the visual poem or language piece based on diagrams. but only the work of tom phillips comes to mind which is on an equal footing with the quality and elegance graphis presents in the diagram book. there are seven chapters, some of which focus on statistical diagrams, flow diagrams, organizational charts, visualization functions, maps and computer plots. a successful communication is one that presents the necessary information as uncluttered as possible. the wedding of science and art as illustrated here follows this rule and as such is a vast field waiting exploration.

the purpose of advertising is to communicate such that the message is not forgotten. both the graphis poster and foto volumes are made up of what is considered to be the world's top work in their respective arenas. however, one finds a paradox of sorts while examining these works. the decor, the beauty element, over rides the ideological backdrop. further, upon a close look one finds that the explicit use of sex as the selling lure has given way over the past few years to a subliminal use of sex via symbols. this and other symbols directed towards the subconscious are well worth noting and taking advantage of but not in the trick of the lure, rather creating the ability to address the entire being who views/reads one's work with the exact message one intends instead of split communications which can cancel each other out. the poster book is divided into 3 sections: ads, culture and social. the fotos are divided into ads, reports, book jackets, booklets, calendars, magazines and record covers plus other sections. the fotografic image wedded to commercial ends creates a unique language of pure art and its application. again, as with the previous book, the beauty eclipses the commercial aspects. the 'pure' artistic aesthetic in all 3 graphis volumes provides the best overview of how language and the contemporary commercial world are intertwined and how they successfully interact as well as providing hints of what is to come.

history is full of examples of visual poetry, language art and art in general where the most recent geometric findings have been integrated to create extremely strong and lasting works. currently, the concept is spreading that there are no such things as nouns; rather a wide variety of rapidly or slowly moving or vibrating verbs exist. the abraham and shaw book is an ideal space in which to move from a feeling of this consciousness to an understanding without having to study and deal with a vast array of formulas. this first of 3 books covers the history of dynamics from 1600 to 1950 discussing basic concepts, classical applications, vibrations and oscillations. using a tight system of visual, verbal and symbolic representations, they easily overcome any resistance to their material. dynamics is a new paradigm which attempts to unify the social, biological and physical sciences. this work is from the frontiers of math which could prove, along with parts 2 and 3 (unpublished), to be invaluable resources.

note: if you can not afford any of these books i strongly urge that you ask your public or university library to order it/them.

magazines received publishing visual language & poetry

ANATOLIE AU CAFE L'AUBE. 37, boulevard paul janson, 6000 charleroi, france. new wave focus.  
 ANTEREM. corso cavour 39, 37121 verona italy.  
 ANTENNA. p o box 16074, san diego ca 92110.  
 ARTE POSTALE. via raffaelli 2, 55042 forte dei marmi, italy. send 100 copies of work.  
 BEEF. p o box 3932, omaha ne 68103. new wave tabloid.  
 BILE. 5240 s. ingelside av, chicago il 60615.  
 CONCOURS S.U.E.L. 102 rue de guarbecque, berguette, 62330 isbergues, france.  
 CONTEMPORARY ARTS CENTER. 605 kapiolani, honolulu ha 96813.  
 ED VIDEO INC. box 1629 guelph, ontario canada.  
 THE 80'S. p o box 1142, 4650 gelsenkirchen, west germany.  
 GHEN RES LIGU. vico lavagna 2-7, 16123 genova italy.  
 INTERSTATE. p o box 7068, austin tx 78712.  
 LIGHTWORKS. p o box 1202, birmingham al 48012.  
 LOST AND FOUND TIMES. 137 leland av, columbus oh 43214.  
 MC. 267 89th st, ny ny 10024. each issue has specific theme.  
 NEW TENDENCIES. ulilibelta 26/3b, 61-707 poznan poland.  
 NRG. 6735 se 78th, portland or 97206.  
 O.ARS. box 179, cambridge ma 02238. specific themes.  
 PROP. workspace, 845 park av, albany ny 12208.  
 RUBBER STAMP MADNESS. p o box 1274, new canaan ct 06840.  
 SAN JOSE INSTITUTE OF CONTEMPORARY ART. 377 s first st, s.j. ca95113  
 SCREE. p o box 1047, fallon nv 89406. triple fotografy issue just out featuring borderblur, new wave, language, avant garde etc.  
 SHISHI. 166 suginai-ku, koenjikita, 3-31-5 tokyo japan.  
 SO & SO. 2864 folsom st, san francisco ca 94110.  
 SPHINX. 7 rue de l'evenche, 45190 beaugency, france.  
 STAMPOLA. 5733 valley oak dr, l.a. ca 90068.  
 DIE TAGESZEITUNG. breslauer strass, 34, 4650 gelsenkirchen, w ger.  
 TESTUBE. p o box 8421, columbus oh 43201.  
 TRULY FINE PRESS. p o box 981, bemidji mn 56601.  
 VERSUCHE. turkenstr 21. 6600 saarbrucken, west germany. #17 contains 10 page concrete poem by bernd philippi.  
 WOODROSE EDITIONS. 524 laron st, waupaca wi 54981.  
 XEROX POST. 739 kimball st, philadelphia pa 19147  
 note: STEREO HEADPHONES is being issued once more--school of humanities, griffith university, nathan, brisbane, queensland, 4111 australia.

other mags received & recommended

ABRAXAS. 2518 gregory st, madison wi 53711//CHINESE LITERATURE. beijing 37, china//CUMBERLAND JOURNAL. box 2648, harrisburg pa17105//CARGOYLE. p o box 57206, washington dc 20037//IMPULSE. p o box 898, elk grove ca 95624//MAELSTROM REVIEW. p o box 4261, long beach ca 90804//NEW KAURI. 2551 west mossman rd, tucson az 85706//THE SPIRIT THAT MOVES US. p o box 1585, iowa city ia 52244//UNMUZZLED OX .105 hudson st, ny ny 10013//WORMWOOD REVIEW. p o box 8840, stockton ca 95208//THIS IS IMPORTANT. 361 n park way, santa cruz ca 95602.

SELF AD--

publications available by karl kempton  
 LOST ALFABET FOUND. west coast poetry review press, 1335 dartmouth dr, reno nv 89509. 21x27cm, \$5.00. 111 glifs based on found objects which make up a new alfabet. conceptual statement expands possibilities of use.  
 RUNE. bern porter books, 22 salmond rd, belfast me 04915. 21x27cm, boxed, limited edition of 9, signed, \$75.00. first in a long series of visual poems which is concerned with the poem as an ideal visual experience, the visual poem as an amulet, as a charm, as a field of energy, as a meditative trigger. (also available as KALDRON 13 for \$3.00)  
 RUNE 2: 26 VOICES/JANUARY INTERLUDE. typewriter, p o box 409, iowa city ia 52240. 14x18cm, \$2.00. mandala response to the alfabet.  
 EON PULSE. editions brian lane, 162 wyndham rd, london se5 0ub, england. 10x15cm, \$2.00. evolution of a star, a kinetic experience. four posters: RUNE, CARPET, BOXES & NASCA PLACE 3. panopoly. available thru KALDRON. 35x60cm, white 80lb cameo dull stock, signed set \$90.00, unsigned individuals \$15.00 & set \$45.00.  
 co-authored  
 VENERATIONS/precincts of the 5th apocalypse with michael hannon. rainbow resin press, p o box 369, grover city ca 93433. tabloid same size as KALDRON, 16pp., \$2.00 (add \$1.00 for postage in usa and \$2.00 outside north america). poems by michael hannon and glifs by kempton.  
 constellations/REASONS AND METHODS with kirk robertson. rainbow resin. same data as above except cost, \$2.50, 20pp. poems by kirk robertson and glifs by kempton.  
 conceptual pieces  
 THE LETTERZ U ALWAYS WANTED TO RECEIVE. \$2.50.  
 FILM SKRIPT. \$2.50.

visual (& sound)

APPENDIXES and ME INVADES LIVES, miekal and. xerox sutra editions, 1341 williamson, madison wi 53703. 25x21cm & 22x28cm. building on the east-west mix first postulated and materialized by d.a. levy these two works create meditative experiences articulated by silkscreen, xerography and letters from the game of scrabble. example in this issue is from APPENDIXES.

REPRENONS LA PUNCTUATION A ZERO (0), julien blaine. editions nepe, le moulin de ventabren, 13122 ventabren, france. 20x29cm, coated stock. xerox calligraphic representations of punctuation marks float from page to page, some of which have been altered by xerox process.

SELF-PORTRAITS giuglielmo achille cavellini. via bonomelli, 16-25100 brescia, italy. 21x30cm. this is another volume in the 'self-historification' series available upon request. this particular volume contains many fine examples of language art wedded to performance as well as art object, several of which are in full glowing color. cavellini is definitely out on the fringes participating simultaneously in many avant garde forms of expression and with such charm and humor even the hard boiled he eventually will disarm.

MISSING FORMS. collective effort press, p o box 2430v, gpo, melbourne 3001 australia. 13x22cm. an anthology of australian concrete, visual and experimental poetry which came to be published due to these works being left out of other anthologies--the familiar ring heard on the line strung and rapt titely around the established order. well worth adding to your collection, a delight for eye mind & body.

CROSSING, doris cross. trike, 277 23rd av, san francisco ca 94212. 23x31cm, coated stock, \$12.00. at long last a large collection of cross' work is available and in an excellently designed and printed book which maximizes the experience of her vision. cross is one of the few masters of the treated text. she works dictionary pages with a process of subtracting all the words except those she finds for her poem and with this subtraction process adds her artistic gestures which gracefully interweave to create the total image, her poem. the next issue of KALDRON will be devoted entirely to her work. need i say more about this book and her work? yes. buy this before it sells out.

6 books by pierre garnier: TRISTAN ET SEULT, RYTHEMS ET SILENCE, POEME DU I, LIVRE DE DANIELE, BLASON DU CORPS FEMIN, CONGO POEME PYGME (this one a 10m fold out). editions andre silvaire, c/o garnier, sasseval, f-80.540, molliens-dreuil, france. 21x29cm. minimalist style or as he calls it spatialism: lists, sound/chant, visual poetry, concrete, diagrams, poem as object, kinetic, etc. extremely powerful use of space on the page as a metaphorical gesture underscoring homo sapien's entry into the age of space and hence the need to free language from its old structures. in summation, these can be looked upon as energy diagrams which move inside and outside the reader/viewer. he is the founder of spatialism and an international spokesperson for french experimental poetry.

BOZOBOOK OR CLAM CALENDAR & BOOK OF OURS, firesign theater. turkey press, 6746 sueno rd, isla vista ca 93117. 16x23cm, letterpress, \$7.50. the book's material was pulled from the notebooks of the firesign theater, august 1970-august 1971 and is presented as part of their birthday 15 and 10th anniversary release of the BOZO album. this is one of the new books turkey press has produced to break out of the traditional confines of letterpress work into more experimental realms. i ching hexagrams form the focus around which swirl multi-fonts, color ink and illustrations to accent the humor and word play of this 24 our long gig.

JOURNEY OF THE WISE ELECTRON, peter lyssiotis. champion books, 54 greville st, prahran, 3181 australia. 20x26cm, \$18(austr). a book of fotos, fotomontage and writing. 3 stories the last of which, a fotomontage of going to work is the strongest. beautifully designed and printed. language not woven into but apart from its image, image here as illustration.

BERN PORTER--THE MANHATTAN TELEPHONE BOOK(15x22cm, \$7.50), BERN PORTER! INTERVIEW!(14x22cm, \$6.00). both available thru the maine writers and publishers alliance, p o box 143, so harswell me 04079.

ISLA VISTA. turkey press. 12x25cm, letterpress, \$10.00. TELEPHONE--a 2 cm thick book of porter 'found' arranged around the theme of what else, a telephone directory: diagrams, fragmentation, collage, lists & more. full of humor and delight while being a serious statement of new literary possibilities. composed 10 years ago it remains a radical departure. INTERVIEW--an important addition to the autobiography of this multi-talented poet-artist-scientist. the subjects covered are and beautifully articulated in porteresque are as wide and varied as his founds. amply illustrated. ISLA VISTA--a kinetic concrete poem using black and gold letters which make up the name of the place the book was made; letters floating around the pages as if washed by the ocean breeze and/or current.

PHONETIC MUSIC WITH ELECTRONIC MUSIC, text by ernest robson and electronic music by larry wendt. primary press, box 105a, parker ford pa 19457 & dustbooks, box 100, paradise ca 95969. hardbound, 15x23cm, 60 minute tape. book and cassette \$23.45, book 1945, cassette 12.00. billed as 'the first major increase in tonal information of written english since the invention of rime', chapters on the concept of phonetic music, notation for phonetic music, formant music in vowel and diphthong tones and tonal matrix attempt to do just what is advertised. most important is that this is not just theory but with the tape one can follow and experience the sound poetry/phonetic music which has been scored according to the theories presented thereby a whole approach to the problem is offered. much information is provided so that poets no longer have to 'ear' their way thru a poem but can now understand, know how to generate the desired effects.

GEMATRI, jerome rothenberg & harris lenowitz. membrane press, p o box 11601--shorewood, milwaukee wi 53211. box, 11x8cm. 2 puzzles based upon traditional jewish coding practices--image on one side, text on the other, a text with as many levels as one wants to dive into.

THE DEVELOPMENTS OF SIGNS IN SPACE: A FUTURIST COMMUNICATION FROM BOLON DZACAB, fred truck. cookie press, 4225 university, des moines ia 50311. 15x23cm, \$5.00. a documentation and manifesto surrounding typographical works of truck--multi dimensionals: kileen bottle, drink ing glass and billboard designs.

SEVEN PORTRAITS--RA, richard truhlar. curvd h&z, #302-86 bedford rd, toronto canada. stapled, 20x28cm. contemporary hieroglyphic representations of and about ancient egypt's ra which are made up of fragments of language and diagrammatic gesturing. one construction looks like a temple encapsulated by an unseen crowd's chanting of ra.

3 underwhich editions, p o box 262, adelaide street station, toronto canada #5c 2j4. WHOSE SMILE THE RIPPLE WARPS, leroy gorman. 15x15cm. a small chapbook dedicated to the japanese zen master basho, which, then, frames these typewriter concrete poems/glifs and sets them in motion and lites them in the zen flash. a narration, a set of snapshots of the moon. SHOULD SUN FOREVER SHINE, karl young. 15x21cm. he has essentially created a book of found poems based on fragments from early latin, some of which come from bottles and boundary markers. a after typing, each poem was enlarged so that the reader's attention is also pulled to an examination of the letters. this book is one of a series of young's investigations into ancient communication forms.

BEYOND THE RANGE, owen sound. cassette, 11 sound poems. an amazing spectrum of works ranging from serious to funny, adult to child, narrative to chant, using sounds of mouth and throat, from phonetic tones, blowing of air, full words to abstractions, language sound paintings appropriately beyond the range of writing to explain the environment of language vibration created by this highly polished ensemble that also uses instrumentation for additional sound clusters, densities.

CAMP PRINTING, rosmarie waldrup. burning deck, 71 elmgrove, providence ri 02906. 28x24cm, \$4.00. poems by james camp have been reprocessed from their initial line expression by waldrup into a long series of what i consider to be lyrical concrete-kinetic-visual poems based on texture and line density. the work progresses from horizontal to collage. note reproductions in this issue.

POEM, yoshizawa shoji. 3-31-5 koenji-kita, suginamika, tokyo japan 166. 13x18cm. yoshizawa is one of the central figures in the shisi group. these 39 beautiful compositions represent the years of work from 1965-80. note a more recent work in this issue as an illustration of his aesthetic. stark black and white create after-images which add another dimension to language, movement of object, noun verb. THE CASE OF THE BURIAL OF ANCESTORS, BOOK I, paul zelewansky. zartcorp, inc books, 267 west 89th st, ny ny 10024. 22x28cm, 123 pp, \$15.00. unlike his BOOK OF TAKES, this does not use childhood games as its foundation but rather the adult 'game' of the search for meaning, the search for the unspeakable, unknowable, the epic trek. this passage is confined to the 'jericho map.' the characters in the story number 13 (of course), 12 having their own glifs with the 13th character being the invisible puppeteer and quickly the book takes off on a long and complicated path which time and again convolutes on itself flanked and fronted by a wealth of visual language so ingrained in the flow that none of it jars the eye is constantly dazzled and pleased. note sample in this issue.

others worth noting: 20 TRIAL BRIEFS, a kasper, the fault, 33513 6th st, union city ca 94587. XEBEC, jerry madson. truly fine press, p o box 891, bemiidji mn 56601. \$5.00. PRINTOUTS, keith rahamings. potes & poets press, 301 marked tree rd, needham ma 02192. \$2.00. OTRA SINTAXIS, armando zarate & hugo bastos. luna bisonte prods, 137 leland av, columbus oh 43214. \$3.00. AGAINST INFINITY: AN ANTHOLOGY OF CONTEMPORARY MATHEMATICAL POETRY, ernest robson & jey wimp, editors. primary press.

written

THE ANCIENT RELIGION OF THE GREAT COSMIC MOTHER OF ALL, monica sjoo and barbara mor. rainbow press, (regnbueforlaget), po box 2169 n-7001 trondheim, norway. usa distributor: womanspirit, p o box 263, wolf creek or 97497. 21x30cm, coated stock, illustrated by sjoo, double columns, 80pp, \$8.40. the quality of this book, which was first written and published as a pamphlet by sjoo and later in its current edition extended and edited by mor, shines not so much from the luminous quantity of information that traces the religion of the great mother around the world (from the deepest known stratigraphical probing) to its conquest by male dominated warrior societies during the bronze age, nor the tracing of this conquest's impact thru the religion of god as father and the suppression of women and their cosmology, nor in pointing towards where traditions of this paradigm remain active (tantra and taoism), but that behind the largeness of this eclectic data so beautifully articulated one feels it, one knows that this work came from the heart. and as such the visionary quality of this volume is without parallel in the feminist literature that it comes across. the very roots of our concepts of who we think we are and from where and how we came are pulled out of the muddy and bloody soil of his-story and shaken clean. the topics presented must be dealt with before the 'war' of the sexes can be resolved and the duelism it generates halted in order to bring into play the much needed harmony and respect of each sex for the other.

BUG DEATH, f.a. nettlebeck. alcatraz editions, 354 hoover rd, santa cruz ca 95065. \$5.00. a strong, shattering urban epic almost too heavy to lift above the head without the fear of squashing self and the hose around it knocked over by resulting shock waves.

THE COMPLETE POEMS OF JEAN GENET. manroot, box 982, south san francisco ca 94080. 127pp, \$8.95. for those interested in prison writing as well as song in poetry here is a work full of awe and wonder of a lyrical voice singing thru and with pain and anguish, a lotus growing out of mud.

VENERATIONS AND FABLES, michael hannon. turkey press. hardbound, letter press, \$26.00. to say it straight about hannon this poet of the dream, the condensed lyricist, a poet iv been publishing over the last 6 years, he is one of the best in this country living what he writes from his being, not his head.

ZONE DU JOUR, dan raphael. potes & poets press. \$2.00. another breath taking--i literally mean this if you read him aloud--volume by the electric bee bop collagist poet who is the closest to new wave art i know of.

ARPLINES, harry reese. turkey press. \$10.00. 5 short poems with each line having been 'found' and translated from one of arp's poems and then placed in a new context to make a new poem. these 'treated' poems work and are beautifully magical and full of joy.

other books worth noting: I WAS ONCE ALIVE, robert head. samisdat, box 129, richford vt 05476. THE BROKEN FACE OF SUMMER, michael hogan. duck down press, p o box 1047, fallon nv 89406. \$4.00. NATURAL HISTORY, george myers. paycock press, p o box 57206, washington dc 20037. 66pp, \$3.50. SMALL BONES, LITTLE EYES, nila northsun & jim sagel. duck down. \$5.00. NOTHING BUT THE 'BOO, donald f ransom. sky dog press, 6735 se 78th, portland or 97206. \$2.50. NEW WORKS: 10 CONTEMPORARY POETS, kirk robertson, editor. duck down. 136pp, \$5.95. VOTE YES FOR A NUCLEAR FREE MAINE, AN ANTHOLOGY BY MAINE ARTIST S, mark melnicove, editor. dog ear press, hulls cove me 04644. \$2.50

PLANETARY INITIATIVE FOR THE WORLD WE CHOOSE  
PLANETARY INITIATIVE FOR THE WORLD WE CHOOSE  
PLANETARY INITIATIVE FOR THE WORLD WE CHOOSE

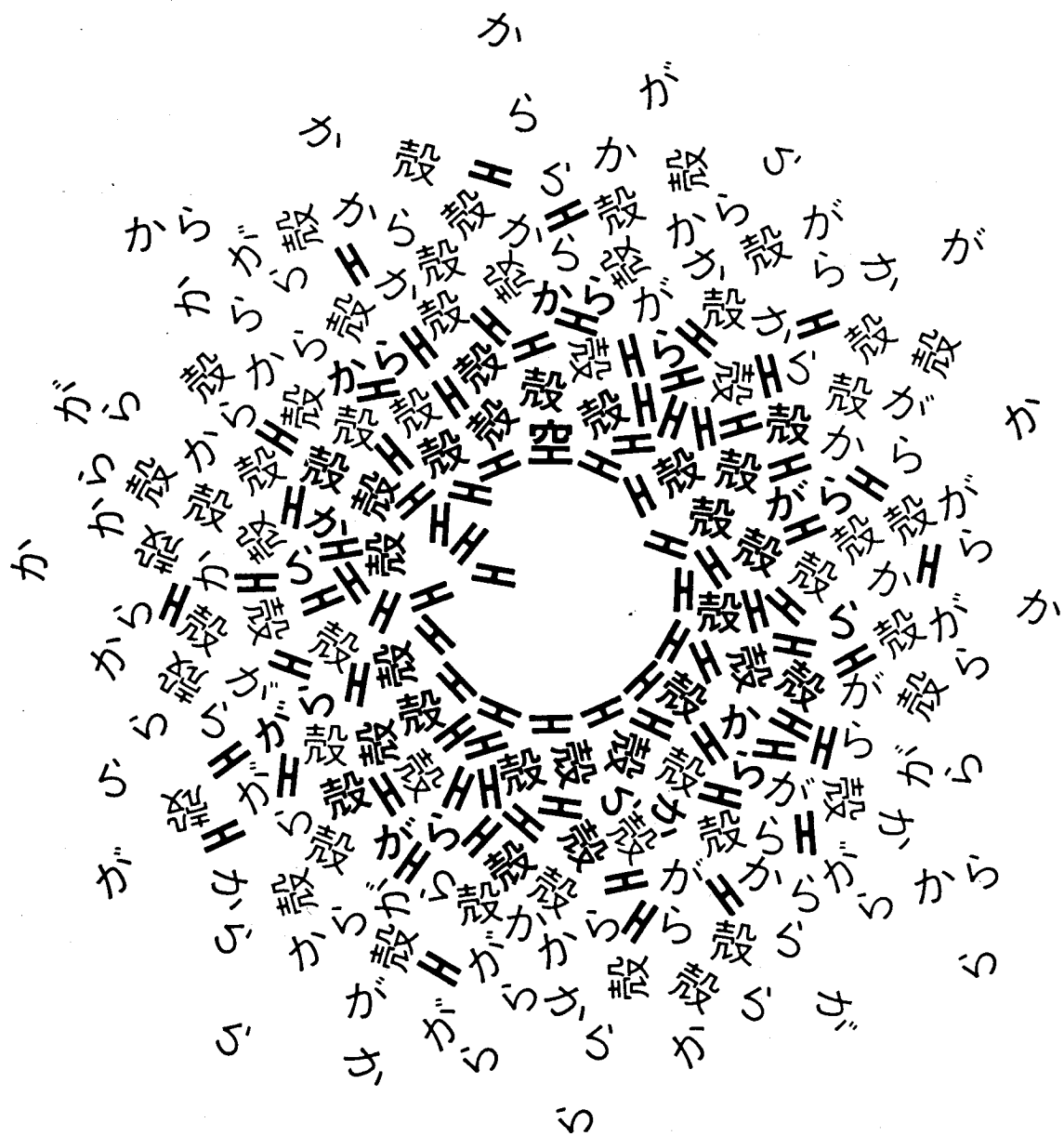
a worldwide program of neighborhood-level issues exploration groups and activities leading to a PLANETARY CONGRESS in 1983.

the program--thinking globally,  
acting locally

groups are presently forming in australia, new zealand, united kingdom, scandinavia, continental europe, canada & the usa, and networks are being built for similar efforts in asia, africa and latin america. contacts in eastern european countries are also being pursued.

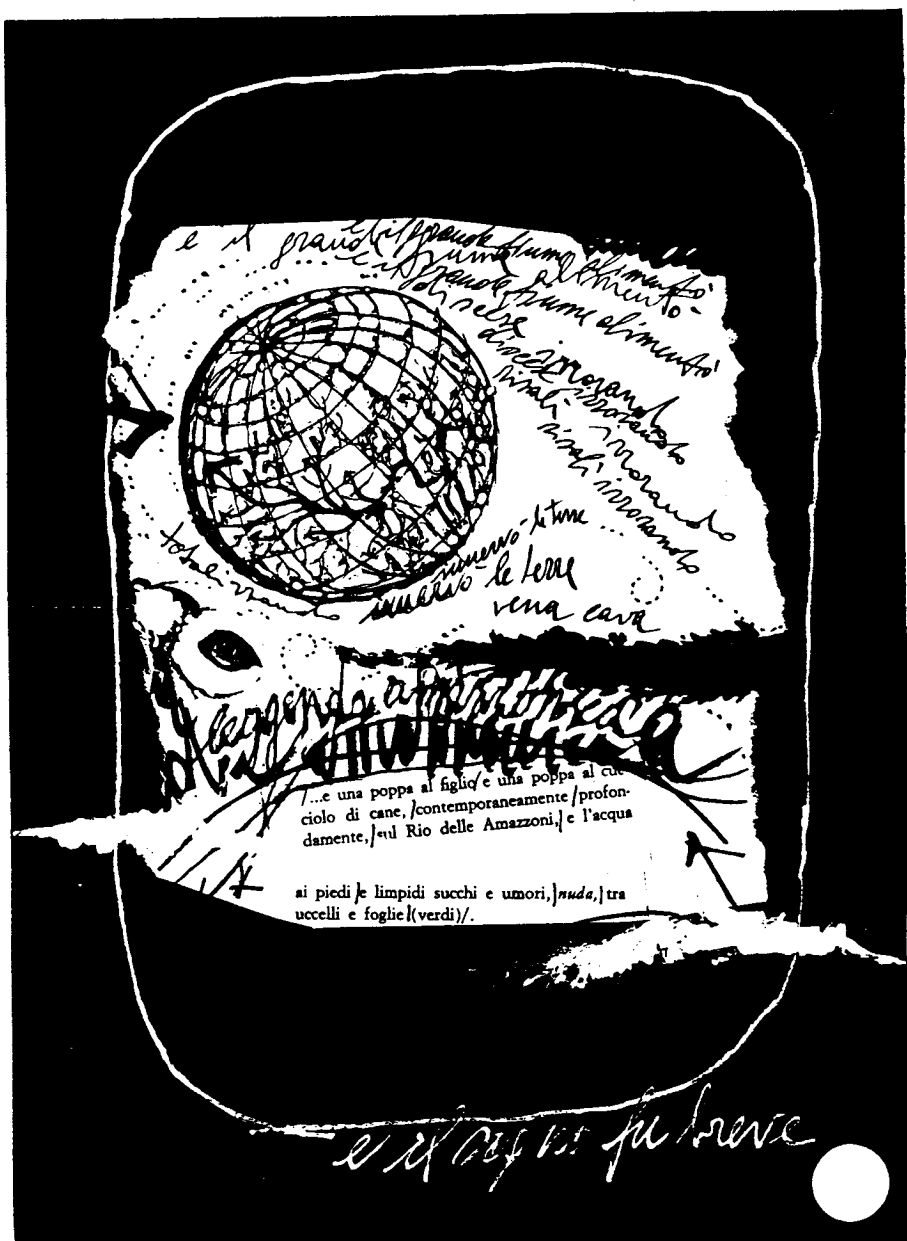
contact --  
PLANETARY INITIATIVE FOR THE WORLD WE CHOOSE,  
c/o planetary citizens, ??? united nations plaza, new york ny 10017.

planetary congress: june 17-21, 1983  
toronto canada

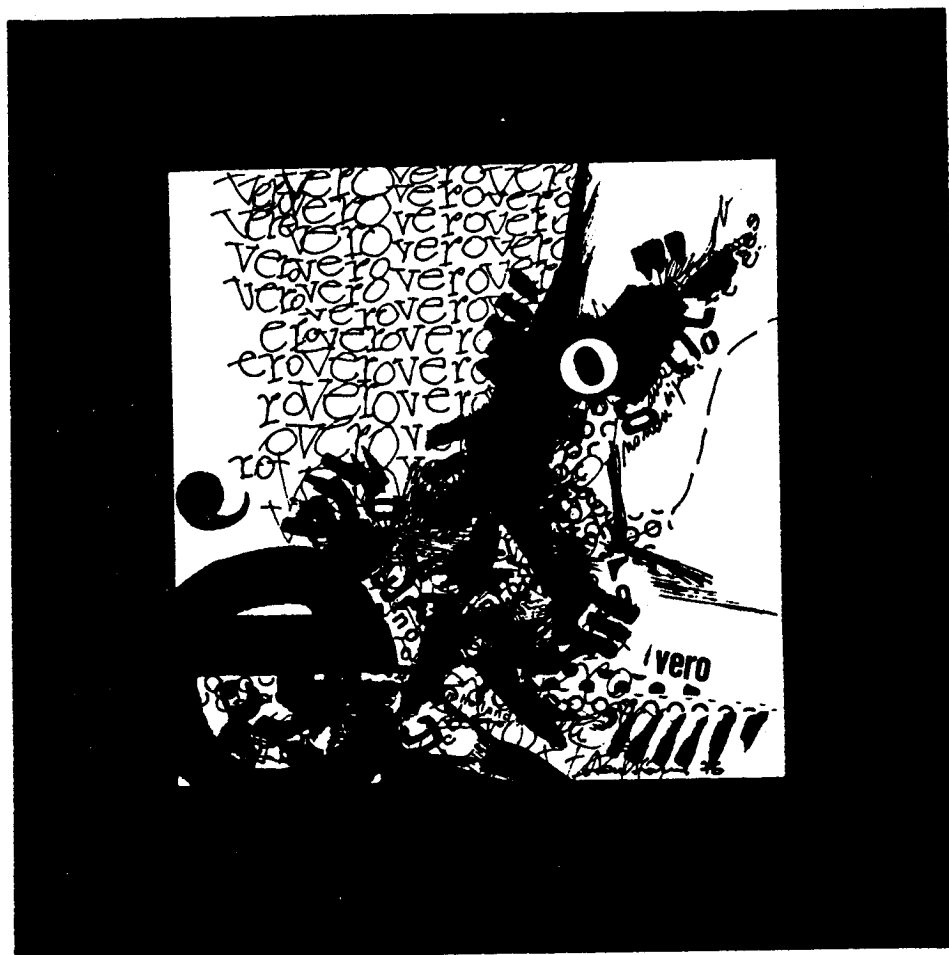


穴 hole  
 空(kara) empty 殻(kara) castoff  
 か(ka), ら(ra), が(ga) japanese alphabet  
 がらがら(garagara) clattering-からから(karakara) dry, rattle

shoji yoshizawa  
 3-31-5  
 koenjikita  
 suginami-ku  
 tokyo 166 japan



leggenda amazzonica



vero

giovanni fontana  
 via colleprata 374  
 03011 alatri (fr)  
 italy